VILÁG PROLETARJAI, EGYESÜLJETEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD VÁROSI ÉS RAJONI BIZOTTSÁGA, A VÁROSI ÉS RAJONI NÉPTANÁCS LAPJA

XXIII. évfolyam, 7007 szám | Szerda, 1967. szeptember 27. | 4 oldal, 25 bani

Nicolae Ceaușescu elvtárs fogadta dr. Anghel N. Rugină professzort

Kedd délben Nicolae Ceaușescu elvtárs, a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkára fogadta a romániai származásu dr. Anghel N. Rugină professzort, aki jelenleg a Bostoni Egyetem (USA) gazdaságtudományi és pénzügyi professzora, Massachusetts állam kormányzója gazdasági tanácsosai bizottságának elnöke, és aki most látogatást tesz Romániában.

A szivélyes légkörben lefolyt fogadáson részt vett Manea Mănescu elvtárs, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának póttagja, a KB titkára.

Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke fogadta Abdol Reza Pahlavi herceget

Chivu Stoica, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke kedd délben fogadta Abdol Reza Pahlavi herceg, őcsászári fenségét, aki baráti látogatást tesz országunkban.

A szivélyes légkörben lefolyt fogadáson részt vett Ilie Murgulescu, az Államtanács alelnöke, Grigore Geamănu, az Államtanács titkára és Nicolae Giosan, a Mezőgazdasági Főtanács elnöke.

Ugyszintén jelen volt S. H. Szanandazsi, Irán bukaresti nagykövete.

Chivu Stoica, az Államtanács elnöke ebédet adott Abdol Reza Pahlavi herceg, őcsászári fensége tiszteletére.

(Agerpres)

Minden erőt az őszi mezőgazdasági munkák gyors elvégzésére

Ezekben, a mezőgazdasági munkálatok számára rendkivül kedvező napokban országszerte fokozott ütemben folyik az őszi betakaritás. A Mezőgazdasági Főtanács adataiból kitünik, hogy szeptember 22-ig a napraforgó 80 százalékát takaritották be. Suceava tartományban befejezték. Iasi, Bákó, Olténia és Bukarest tartományban pedig rövidesen befejezik ezt a munkát.

Az utóbbi héten csaknem valamennyi tartományban fokozódott a kukorica betakaritása. Jelen pillanatig 900 000 hektárról gyüjtötték be a kukoricát, ami 260 000 hektárral több a mult év ugyanezen időpontjához viszonyitva. Suceava, Iasi és Olténia tartományban a termesztett terület több, mint feléről takaritották be a termést. A beérési állapothoz viszonyitva, lemaradtak ezzel a munkával Dobrudzsa, Ploiesti és Bánát tartományban.

A burgonyának és a cukorrépának eddig több, mint 30 százalékát gyüjtötték be. Javában folyik a szőlő és a gyümölcs szüretelése, valamint az őszi zöldségfélék betakaritása.

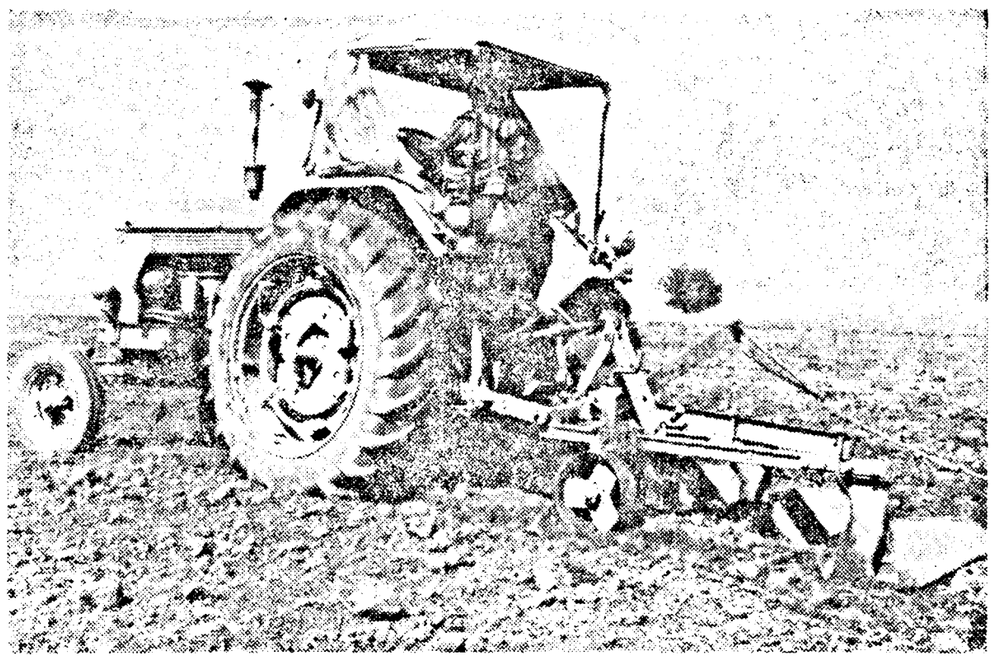
Ebben az időszakban, amikor a mezőgazdasági munkálatok sokrétüsége és a jó termés miatt sok munka vár a mezőgazdasági dolgozókra, a mezőgazdasági egységeknek minden eszközt és erőt fel kell használniuk a termékek példás betakaritására, szállitására és elraktározására.

★

Az ország valamennyi tartományában megkezdték az ősziek vetését. Buzával eddig több, mint 100 ezer hektárt, árpával és más takarmánynövénnyel pedig több, mint 210 000 hektárt vetettek be.

Az utóbbi időben országszerte esőzések voltak s ezek jó feltételeket teremtettek ahhoz, hogy az agrotechnikai követelményeknek megfelelően, optimális időben végezzék el a talajelőkészitő munkálatokat és kezdjék meg a vetést. Az idei jobb természeti adottságokhoz még azt is hozzá kell számitanunk, hogy a gazdasági egységek fokozottabb ütemben foglalkoztak a jövő évi buzatermés előkészitésével. A traktorállományt és a mezőgazdasági gépparkot idejében ellenőrizték és megjavitották, a szükséges vetőmagot pedig a legjobb termőfajtákból biztositották, olyanokból, amelyek valamennyi tartományban bő termést adtak. Ugyanakkor a tavalyi őszi kampányhoz viszonyitva, a mezőgazdasági egységek most 6400 traktorral, nagyszámu vetőgéppel, boronával, műtrágyaszóróval és egyéb felszereléssel többet használnak, mint a mult év ugyanezen időszakában. A meglévő müszaki eszközök segitségével az idei őszi vetést el lehet végezni optimális időben, azaz szeptember 20-tól október 20-ig, maximum 10 munkanap alatt az egész területen, vagyis a több, mint 3 270 000 hektáron.

A Mezőgazdasági Főtanács a kedvező feltételek kihasználása érdekében ajánlotta, hogy minden erőt a vetés elvégzésére és ezzel egyidőben a többi őszi mezőgazdasági munkák befejezésére forditsanak.



A sajtényi Flacăra mezőgazdasági termelőszövetkezetben jó ütemben halad az őszi szántás.

A szakma művészei

Talán ez a legkifejezőbb cim arra, ha valaki a Butorgyár Arta elnevezésü részlegének munkaközösségéről akar irni. Mert az itt dolgozó szobrászok, asztalosok valóban müvészi munkát végeznek. A mintegy hetven tagu ügyeskezü kollektiva olyan szép kivitelezésü butorokat készit, amelyekről nemcsak az országban, hanem külföldön is elismerően nyilatkoznak. Számos nemzetközi kiállitáson mutatták már be a marosmenti város kiváló minőségü gyártmányait, ami csak növelte az érdeklődést az aradi Butorgyár termékei iránt.

— Most uj termék előállitásán szorgoskodunk — magyarázza Bonta Mihai elvtárs, a részleg mestere, aki egyébként a gyár pártbizottságának titkára is. — A Bănățean tipusu popular butorról van szó, melyet saját tervezőink elképzelése nyomán készitünk. A készülő faragott butor egyik példányát elszállitjuk majd a fővárosba a közeljövőben megrendezendő nemzetközi kiállitásra.

Bútorgyári képek

Főleg export célokra készitik a szebbnél-szebb kivitelezésü butorokat a részlegen. A szakma müvészei a többi között egy Camelia elnevezésü faragott hálószoba-butor gyártásán is szorgoskodnak. S gyük mindjárt hozzá, hogy az ilyen és ehhez hasonló butorok elkészitése valóban nagy szakmai ismeretet, türelmet és figyelmességet igényel. Mert a faragáson kivül, amit gyébként kifogástalanul végez ti bek között Negru Petru, Jurca V sile, Bocsa Stefan és Szabó Istv különös figyelmet igényel a mal góni és más anyagokból kész minták, diszitések behelyezése diófa furnirba. Annál is inkál mert ezeket a müveleteket már kész hauftokon (alkatrészek) vé zik el. Javitás itt egyáltalán n engedhető meg. Ennek tudatáb végzik munkájukat valamennyien részlegen. S akik ezeket a diszit seket helyezik az asztallapokra, szekrények, vitrinek ajtajaira, v lóban elismerést érdemelnek szo galmukért, de főleg hozzáértő, ö tudatos tevékenységükért. Val mennyiük nevét nem irhatom de talán érdemes megemlitenem T dea Nicolaet, Schragner József Reisz Sándort, akikről elismerő nyilatkoznak az üzem vezetői.

dicséret hangján szólhatunk Kol mann Károly, Pommerschein A tal és Hartmann Rudolf kézi as talosok munkájáról is.

Kisérőmtől, Bonta Mihai elvtár tól megtudtam, hogy Ausztria szá mára Neptun tipusu hallberendez seket készitenek. Ezenkivül Hollan dia részére Kuno tipusu könytár berendezéseket, valamint háro 820-as modellu hálószoba-bu tort.

— Nézze meg készen ezeket termékeket — inditványozza mester s máris a gyár főbejárat mellett berendezett kiállitási csarnok felé tartunk.

Valóban, szemet gyönyörködtet látvány tárul elénk. Az Arta rész legen készült különböző tipusu butorokat láthatjuk, melyek ékesszólóan tanuskodnak a munkaközösség szorgalmáról és nem utolsó sorban rátermettségéről.

HEGEDÜS ISTVÁN

Oszladozó felhők

Felszakadt az a sötét felhő, amely oly sokáig és oly nyomasztóan ott lebegett az ujzimándi mezőgazdasági termelőszövetkezet állattenyésztő részlege felett. Igaz, a felhő még nem vonult el egészen. De az a sugár, ami áttör rajta, hirmondója annak, hogy nemsokára „tiszta lesz az égbolt". Persze, egy-két hónap után még nem várhatunk gyökeres változást, világraszóló eredményeket. Mert az előző évek hibáinak nyomai még hosszu ideig megmaradnak s lényegbevágó javulást csak az elkövetkező évben és években észlelhetünk majd, akkor, amikor a hozott intézkedések katalizátorként hatnak a termelésre.

Hivatalos levél

Lapunk 1967 junius 30-i számában gazdasági ankétot közöltünk az ujzimándi mezőgazdasági termelőszövetkezet állattenyésztő részlegéről. Arra kerestünk választ, hogy jó adottságai ellenére, miért olyan gyengén fejlett ennek a közös gazdaságnak az állattenyésztő részlege. A cikk megjelenése után néhány nappal hivatalos levél érkezett a szövetkezet pártbizottságától, amelyben helytállónak tartják a cikkben emlitett hiányosságokat s értesitenek, hogy élénk vität váltott ki a tagság körében. A helyzetet a pártbizottság behatóan elemezte s intézkedéseket dolgozott ki. „A pártbizottság nyomon követi, miként válik valóra az intézkedési terv". Eddig a hivatalos levél.

A napokban ujra ellátogattunk Ujzimándra. Most az érdekelt bennünket, hogy mi történt néhány hónap alatt. Örömmel számolhatunk be arról, hogy a szövetkezet szóbanforgó részlegének egéről elvonulóban vannak a felhők.

Epstein Sándor állattenyésztési mérnök elmondotta, hogy ez lesz az első év, amikor szigoruan elvégzik az állatok szelektálását. „Reméljük, év végére nem lesznek „rossz" teheneink" — jelentette ki.

Egy kicsit tulzás lenne azt állitani, hogy év végére teljesen felszámolják az alacsony tejhozamot, s más kis értékü cikket vásárol.

KOVÁCS SÁNDOR

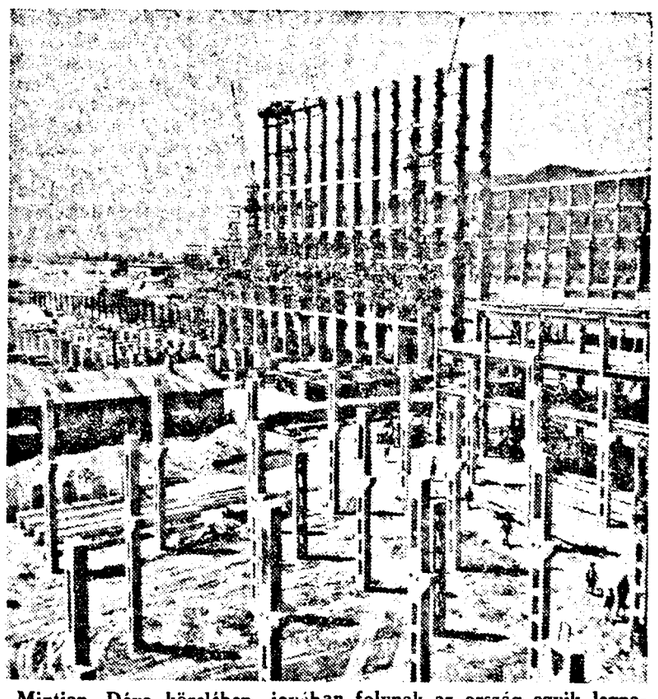
(Folytatása a 3. oldalon)

Lábadozás

Lábadozik a szövetkezet állattenyésztő részlege. Annak idején Epstein Sándor állattenyésztési mérnök elmondotta, hogy ez lesz az első év, amikor szigoruan elvégzik az állatok szelektálását. „Reméljük, év végére nem lesznek „rossz" teheneink" — jelentette ki.

MILYEN IDŐ várható?

Az aradi meteorológiai intézet jelenti: ma, szeptember 27-én általában szép idő. Éjjel és reggel derült égbolt, napközben felhőátvonulások. Gyenge, majd mérséklődő délnyugati, nyugati szél. A hőmérséklet állandósul. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6—12, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 22 és 27 fok között váltakozik. Helyenként reggeli ködképződés.



Mintian, Déva közelében, javában folynak az ország egyik legnagyobb hőerőművének építési munkálatai. Képünkön: az építőtelep részleges képe.

EGY DÉLELŐTT a vladimirescui áruházban

Még nincs hét óra, de az áruház előtt már többen várják, hogy nyissanak. Mikor az óra mutatója elérkezik a hetes számhoz, megnyilnak az ajtók, s az emberek sietős léptekkel igyekeznek a pultok felé.

— Kérek két kiló cukrot.

— Nekem egy zománcozott fazékra lenne szükségem.

— Érkeztek-e már jó meleg téli lábbelik?

Ilyen és ehhez hasonló kérésekkel és kérdésekkel ostromolják az elárusitókat, akik gyorsan, de nem kapkodva szolgálnak ki, s előzékenyen válaszolnak a kérdésekre. A közepes nagyságu helyiségben katonás rendben sorakoznak a hütőszekrények, mosógépek, varrógépek, a polcokon izlésesen elhelyezett textiliák, cipők, rádiók, élelmiszerek s más áruféleségek kinálják magukat. Mindenütt a legnagyobb rend és tisztaság uralkodik. Az áruház három részlegén — fém és vegyipari cikkek, textil, rövidáru és lábbeli, valamint élelmiszer — a televiziótól a szegig, a gombostütől a celofánpapirig, a halkonzervtől az édességig, egyszóval minden található.

Szivesen járnak ide a falusiak. A bőséges áruválaszték, az előzékeny kiszolgálás vonzólag hat a vásárlóközönségre. Ime néhány találomra megszólitott vásárló véleménye:

GERHARDT KATALIN nyugdijas: Amióta megnyilt ez az üzlet, mindig idejárok vásárolni. Jó és gyors a kiszolgálás s itt is ugyanazokat az árukat kapjuk meg, mint a városi üzletekben.

VANCIU LAZAR, a helybeli mtsz elnöke: Nem panaszkodhatunk. Az itt dolgozó kis kollektiva mindent megtesz azért, hogy elégedetten távozzanak a vásárlók az üzletből.

GANDI IOAN, aki a faluban lakik, Aradra jár dolgozni, a következőket mondotta: Az egyik aradi üzlet kirakatában már régebben kiszemeltünk feleségemmel egy Alba Lux mosógépet. Hamarosan sikerült is összegyüjtenünk a rávalót. A minap, amikor az áruházban jártam, láttam, hogy itt is több ilyen mosógép található. Mondanom sem kell, nagyon örültem, hogy megspórolhatok egy utat, no meg a szállitási költségeket. S ime most itt vagyok, megveszem a mosógépet.

Igen sokan vásárolnak tartós használati tárgyakat. Ebben a negyedévben hatvan hütőszekrényt, 30 mosógépet, 10 varrógépet, 20 kerékpárt, 20 televizió készüléket, számos rádiót, motorettát adtak el. S még egy sokatmondó szám: az élelmiszer részlegről az utóbbi három hónapban 18 000 kilogramm cukor került a háziasszonyokhoz.

Reggel héttől fél 12-ig tartanak nyitva. A négy és fél óra alatt csaknem 25 ezer lej forgalmat bonyolitottak le. Nem kis dolog ez, ha figyelembe vesszük, hogy számos betérő csak 25 baniért élesztőt, 1—2 lejért cigarettát, cérnát, gombot, s más kis értékü cikket vásárol.

A három részlegevezető, három elárusitó már megszokta ezt az iramot. Nem is csoda, valamennyien több éves tapasztalattal rendelkeznek, jó kereskedők. Olyanok, akiknek minden körülmények között legfőbb célkitüzésük az, hogy az üzletből elégedetten és lehetőleg ne üres kézzel távozzon a vevő.

Távozásunk előtt Dörner János üzletvezető elmondta, hogy bár számos idénycikket szereztek már be az őszi-téli szezonra — bakancsokat, bundabéléses kiscsizmákat, kályhacsöveket, a sertésvágási idényre szükséges füszereket, stb. — akadnak még olyan keresett áruféleségek is, melyek egyelőre a hiánycikkek listáját bővitik. Majd igy folytatja: Megvalósitásaink még szebbek lennének, ha nem kellene eléggé gyakran azt mondanunk, hogy ez vagy az az árucikk kifogyott. Jelenleg a hiánycikkek közé tartoznak a 40-es, 60-as és 100 wattos villanyégők, különféle mosószerek, olajfestékek, tömény italok stb.

A nyolc évvel ezelőtt létesitett áruház már nemigen felel meg a

HAJOS LÁSZLÓ

(Folytatása a 2. oldalon)

Egy legyintés története

szóra érdemes

Kérdezzék meg a gyermekektől: könnyü-e fegyelmezettnek lenni? Hát persze, hogy nem. Ezt mindenki tudja, még a jóságos felnőttek is, nem is kell ezért gyermekszomszédba menni. Itt van például az én utazásom története, ez is bizonyitja.

Azzal kezdődött, hogy felültem a temesvári személyre és, ilyen a feledékeny ember, nem a dohányos fülkébe szálltam. Mert most már ilyen is van. Ki van irva, ki van rajzolva egy égő, kereszttel áthuzott cigarettarajz személyében, hát türtöztesd magad és ne füstölögj ugy, mint egy kémény gyanutlan szomszédod orra alá. Kezembe vettem a cigarettát és sodortam, puhitottam nagy fegyelmezetten, hátha eltelik valahogy az idő. Aztán a folyosóra több magamfajta feledékeny, de fegyelmezett utas került, várva az első állomást, hogy megálljon a vonat, szálljunk át egy másik fülkébe, ahol nem üznek ki a füstméreg paradicsomából.

Lassan, de csak megállt a személy. A következő kocsiban aztán, nesze neked, világ, rágyujtottunk s minden ment is, mint a karikacsapás, legalábbis addig, mig meg nem érkezett a kalauz.

— Miért jöttek át ebbe a kocsiba? — kérdezte.

— Hogy rágyujthassunk — válaszoltuk. — Mire egy akkora legyintés következett, hogy azzal egyszeriben akár Temesvárra is kerülhettünk volna.

— Ott is lehetett volna dohányozni — mondta aztán lenézően a kalauz és távozott.

Hát igy állunk. Mi, utasok, szépen és fegyelmezetten betartjuk a vasuti szabályokat, mire jön a vasut hivatalos embere és lenéző legyintéssel intézi el hősies fegyelmezettségünket.

— Hát érdemes volt? — kérdem én. Érdemes volt fegyelmezettnek lenni? Utazásom története azt bizonyitja, hogy nem. Ám ezuttal nem hiszek igaz történetem tanulságában és remélem, hogy lesz, aki levonja az igazi tanulságot. Nemcsak az olvasók, de a vasut vezetősége is.

KILIN SANDOR

Épül az állomás melletti lakótömb csoport

Az állomás melletti tömbnegyedbe nagy sürgés-forgás közepette érkeznek az épitőanyagok. A gépkocsik egymásután gördülnek a félig kész tömbök közé. Csöveket és faanyagot, ajtókat és ablakokat, cementet és végre téglát is hoznak. De nem távoznak üresen. Törmeléket, földet visznek el.

Négy, negyven lakásos, tömb épül itt a megrendelők kérésére. Az egyik, a D tömb már fel is öltötte „uj ruháját". A szinek harmonikusan illeszkednek; a szürkészöld bemélyedéseket krémszinü idomok váltják s az egészet pirospozsgás préselt téglalapokkal kirakott keret szegélyezi.

Belül, a D tömb lakásaiban az utolsó simitásokat végzik. Parkettát csiszolnak, felmossák a mozaikpadozatot s az izzólámpák burái szerelik. A ligetre néző homlokzatra azonban még nem került fel teljes egészében a préselt téglaszegély. Nem küldték el idejében a zsombolyai téglagyárból! Épp ugy „elfelejtkeztek" leszállításáról, mint a rendes épitőtégla tételek időben történő elküldéséről. Igy aztán e gyönyörü és a megrendelők által annyira óhajtott tömb átadása elhuzódik. Ugymond semmiségek miatt augusztus 30-at (az átadási idő napját) majd csak e hó vége felé ünnepelhetik meg a boldog tulajdonosok.

Mert, bizony nagyon is boldogok. És van is miért. E tömb épitésénél a kőművesek, a szerelők és a többi ügyes szakember valóban kitünő munkát végzett. Erről meggyőződhet bárki. Fisch János, a telep mestere szivesen mutatja meg az érdeklődőknek ezt az uj, nagyszerü létesitményt. Engem is végigkalauzolt valamennyi szobán. S teljesitményük valóban meglepő. Ehhez hasonló jó munkát csak a Laculi tömbnegyedben és az üvegház komplexumban láttam.

Bizonyos jelek és megjegyzések arra engednek következtetni, hogy a megrendelők is osztják véleményemet. A napokban szolgáltak ilyen irányu élő példával, amikor meglátogatták (immár ki tudja hányadszor) készülő uj lakásukat. Távozáskor a vállalat igazgatójával találkoztak s az örömtől remegő hangon fejezték ki köszönetüket.

Előrehaladottabb stádiumba került az E blokk is. Belül már elvégezték a vakolásokat s ahol már megszáradt, megkezdték a festést, mázolást is. A parkettát s a mozaikot is nagy ütemben rakják le. Kivülről pedig ráadták már az uj köntöst is. Hátra van még a szinezés és természetesen az annyira hiányzó préselt téglalapok felragasztása. A zsombolyaiak most nemrég ismét komoly igéretet tettek. A napokban már várják is az annyira hiányzó áru érkezését. Reméljük, nem hiába s igy az épitők betarthatják ujabb kényszerüen tett igéretüket. Ezt a tömböt ugyanis már át kellett volna adniok. De a tégla és más anyagok hiánya ezt az átadási határidőt is kitolta október 10-ig.

A másik két tömböt, az F-et és a C-t pirosban már rég felhuzták. Az F blokkban befejeződtek a szerelési munkálatok. A csövek, a villanyhálózatok, az egészségügyi berendezések a helyükre kerültek. Most a parkettázást s a mozaik lerakását végzik. Sajnos azonban, ez a tömb sem készül el határidőre. Az épitők mestere szeptember 30 helyett kénytelen volt november 10-et irni noteszébe.

Az egyedüli épület, a C tömb készül a tervezett határidőre. Annak átadását ugyanis csak az év végére tervezték. De ehhez viszonyitva eléggé nagy előnyre tettek szert, mivel a többi tömb épitésekor az anyagok hiánya miatt ennél szorgalmazták a munkát.

A minőség valamennyi épületben kielégitő. Sőt, bátran mondhatjuk azt is, hogy jó. A befejező müveletek pedig helyenként nagyon jók. Az átadási határidők tiszteletbentartása azonban csak papiron, tervekben szerepel. A valóságban nem. Vajon nem lehetne-e valamit tenni ezen a téren? Nem kellene talán többet foglalkozni a beszerzéssel?

TÓTH SÁNDOR

Kulturkrónika Pécskáról

Négyszáz mozilátogató

A pécskai Dacia moziban — tobre loan felelős tájékoztatása lerint — mindennap átlagosan 00 néző tekinti meg az előadást. közönség igényes, szereti a jó lmeket, akárcsak másutt. Néány perces rövid előadásban éltatják a hazai filmipar terkéit. Ezeknek a rövid ismertéseknek politikai és filmesztékai nevelőhatásuk van, mert a ondanivalóra és művészi megoldásokra hívják fel a hallgatók fiyelmét. A rádiósitási központ ugyancsak népszerüsitő előzetessel szokta kedvre hangolni a pécskaiakat.

A KISZ foglalkozhatna — megfelelő érdeklődőket toborozva — filmklub felállításával, melynek célja, hogy a film-művészetről sokrétü vitát kezdeményezzen. Ezeket a szimpozionokat a film megtekintése után valamelyik vállalkozó kedvü irodalomtanár vezetésével szervezhetnék. Később a klub amatőrfilmesek találkozóhelye is lehetne.

Esztrád műsor

A kulturotthon műkedvelő csoportjai néhány éves tapasztalattal rendelkeznek már. A község legkedveltebb müfaja az esztrád. Egyfelvonásos szindarab, magánnekszámok, táncegyüttes, népis tánczene szerepel ilyenkor müporon.

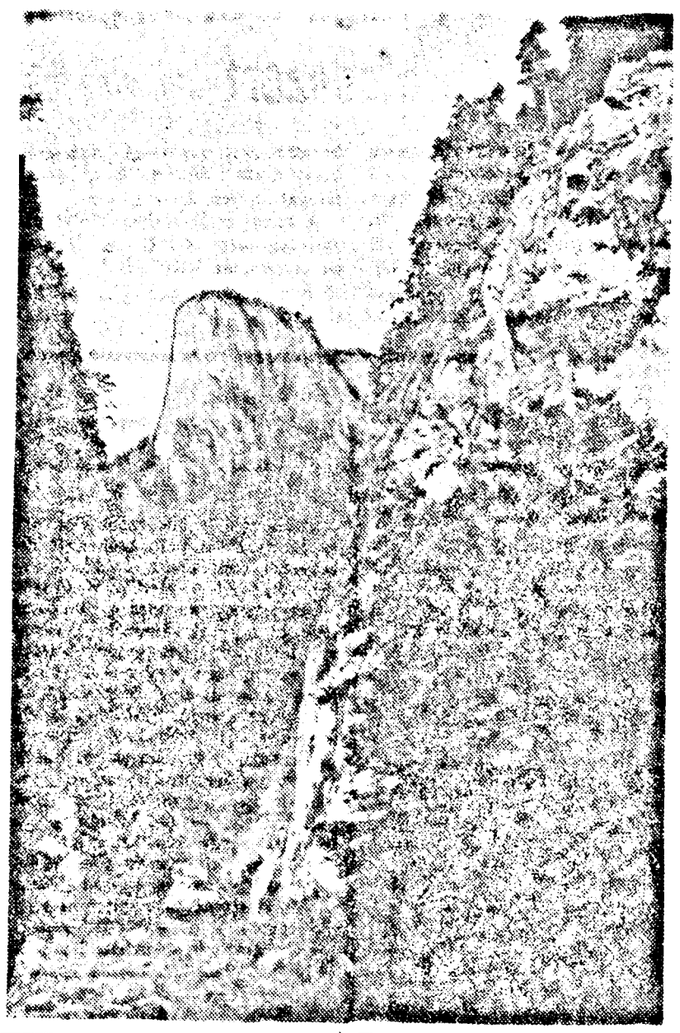
Szomoru Dezső, a szinjátszócsoport vezetője a következőket mondotta: „A pécskai kulturcsoportnak változatos, szines előadással kell bemutatkoznia. Hirnevüket ismerik már Tornyán, Kispegen, Szentpálon, Kisiratoson, Székesuton és Majláton is. Éppen ezért komolyan készülünk az őszi idénykezdésre. A szinjátszók eddig előadták a Fecskeszárnyu szemöldök, Az ajándék, Az utolsó és a Viharos éjszaka cimü darabokat. A műkedvelő-csoport összetételének megfelelő darabot keresünk és hamarosan megkezdjük a próbákat. Schiopu Gheorghe és Gazsori János a népzenét és énekszámokat tanitják be. Kocsik Terézia a táncosokkal foglalkozik. Az idén is részt vettek a rajoni kulturversenyen és jövőre is jelentkezni szándékoznak.

Sajnos, nincs a községnek agitációs művészbrigádja. Annak tulajdonitható — állapitotta meg Szomoru Dezső —, hogy nincs aki megfelelő müsort irna. Ezuttal is fel szeretném hívni az aradi Állami Szinház művészeit és irodalmi körök tollforgatói figyelmét, hogy irjanak agitációs művészbrigád „szövegkönyvet“.

A községi kulturmunka főereje a 80 tagu kórus, mely a tartományi versenyen is részt vett

A pécskai műkedvelő tevékenység megfelelő „alappal“ rendelkezik. Mi lenne, ha erre az „alapra“ még bátrabban, még többet mernénk építeni?

FESTŐI TÁJAKON



Kőóriások komor szépségü világában vezet az ut a Gyilkostótól a Bikáz-patak mentén át, a Beszterce völgyébe.

Ismerjük meg törvényeinket

A kölcsönről

A törvények nem ismerése jogilag nem mentő körülmény. Ez a jogszabályok összességére érvényes. Ismerni a törvényt nemcsak kötelesség, de hasznos dolog is. Ezek szerint nem szerezhetnek érvényt igazuknak azok, akik bizonyos polgári kötelezettségre lépnek egymással, ha nem veszik figyelembe a törvény előirásait. A törvénykezés gyakorlatában számtalan ilyen esetet találunk, mely aktuálissá teszi, hogy beszéljünk erről a kérdésről.

Gyakori viszályra ad okot például az egymásnak nyujtott és vissza nem fizetett kölcsön. Mi a teendő ilyenkor? Természetesen a károsultnak törvényhez kell folyamodnia. Azt viszont általában nem tudják az emberek, hogy a bizonyitási eljárás során a 250 lejt meghaladó kölcsönök esetében a törvény nem veszi tekintetbe az élőszóban elhangzott tanuságtételt, csak az irásbeli elismervényeket. A tanukihallgatást ez esetben a polgári törvénykönyv 1191. számu cikkelye tiltja. Gyakran megtörténik, hogy a nagyobb összegeket

A Vörös Lobogó jogi tanácsadója

kölcsön adó személyek a pénzt ismerőseik, vagy feljebbvalóik jelenlétében adják át, irásbeli nyom nélkül. A fentemlitett személyek, függetlenül beosztásuktól, igy sem hallgathatók ki. Komoly oka van annak, hogy a törvény miért veszi figyelembe ilyen esetekben csupán az irásbeli bizonyitékokat. Előfordulhat ugyanis, hogy a bizonyító fél hamis tanukat fogad, s ezt a lehetőséget törvénykezésünk eleve ki akarja zárni éppen állampolgáraink magántulajdonának védelmében.

A fent elmondottak alapján, az a személy, aki 250 lejnél nagyobb összeget kölcsönöz, kérjen irásbeli elismervényt. Befejezésül még csak annyit, hogy sokan szégyellnek ismerőseiktől elismervényt kérni. Ez helytelen. Ne feledjük, hogy a kölcsönnél nincs álszemérem. Régi igazság: ilyen esetekben csak az haragszik meg, akit nem vezet becsületes szándék.

ADLER ARANKA,
törvényszéki biró

(Következő, szerdán megjelenő cikkünkben olvasóink által feltett kérdésekre válaszolunk).

Utószó a keddi krónikákhoz

A lelkiismeretes technikai és erőnléti felkészülésen tulmenően egy edzőnek nagy hangsulyt kell fektetnie a csapat lelki felkészitésére is. A jó csapatszellem, a versenyhangulat az egyének, vagyis a játékosok lelki állapotának összhangulata. Nem véletlenül készitik elő lélektanilag is játékosaikat a legnevesebb külföldi edzők és nem véletlenül alkalmazzák a mérkőzések előtt a „lelki masszázst“. Ismeretes, hogy a központi idegrendszer serkentése révén megfelelő idegállapotott, versenylázt lehet előidézni, amely hozzájárul a játékos teljesitőképességének fokozásához. A szakavatottak lelki „stimmolásnak“, a mérkőzésre való „behangolásnak“ nevezik a játékosok pszichikai előkészitését. A felső osztályu együttesek edzőinek talán ez a legfontosabb feladata: megfelelő versenyhangulatot kelteni. Hiszen a játékosok nagy része már nem kezdő, tehát nem kell oktatni őket (vagy legalábbis nem kellemes!) Az egészséges önbizalom, a magabiztonság számtalan esetben döntötte el egy-egy mérkőzés sorsát. Óriási jelentőséggel bir, ha a csatár, vagy a védő a legszorongatottabb helyzetben sem veszti el a fejét, nem kapkodik és jól feltalálja magát. Játéka igy sokkal eredményesebb lehet.

Vasárnap az UTA csatárai közül Schiopu, Chivu és Domide többször jutott gólszerzési alkalomhoz, de önbizalom hiányában — szinte behunyt szemmel —, durrantották mellé a labdát. Pedig nyugodtan lekezelhették volna, megnézhettek volna maguknak egy sarkot és oda lőhették volna, ahova akarják.

A Vagonul Temesváron Dembrowszki révén már az első percekben két orditó gólhelyzetet hagyott

Az önbizalomról

ki. Miért? Azért, mert a sérülésből nemrég felépült csatár nem bizott önmagában. Nem merte erősen megrugni a labdát. Félt, hogy mellé megy. Ezért helyezte mindkétszer belsővel a kapus kezébe.

A CFR-csatárok is megnyugodhatnának már. Most nem áll kiesésre a csapat, nyugodtabban, magabiztosabban kellene játszaniok. Czakó I., Damian és Curt vasárnap olyan helyzeteket kapkodtak el, löttek mellé és fölé, hogy még edzőjük is elszégyellte magát — helyettük.

Az önbizalom hiánya érződött a Constructorul férfi kosárlabda csapatának játékán is. Nagyváradi ellenfele nem képviselt különösebb játékerőt és a Constructorul mégis kapkodva, idegesen játszott ellene és annyiszor vétettek a játékosok a kosár alatt, hogy végül is a Dinamo fölényes győzelmet szerezhetett.

Önbizalom, magabiztonság, rutin. Egymással szoros kapcsolatban lévő fogalmak. Azt mondják, a rutin hozza meg az önbizalmat. Lehet. De az önbizalom, a magabiztonság fő forrása, elsősorban, az alapos felkészülés marad. Ha a játékos a versenyre lelkismeretesen felkészült, akkor van merszе játszani elképzeléseit. Mer vállalni magára egyéni kitöréseket, lefutásokat, kapuralövést. Ellenkező esetben megbujik és örül, ha nem kerül hozzá a labda.

Az önbizalmat, sajnos, a játékosaink gyakran összetévesztik a beképzeltséggel. Ez viszont még az önbizalom hiányánál is rosszabb eset. Szerencsére az aradi labdarugóknak — egyelőre — még nincs mire beképzelteknek lenniök...

OROSZHEGYI KÁROLY

Hétvége

Hasznos tanácsok

Pernyáva lakói közül utólag bizony sokan sajnálták, hogy nem mentek el szombaton délután a kulturotthonba. Ugyanis a Vörös Kereszt hete keretében rendezett egészségügyi előadás hallgatói hazatérve sok érdekes dologról számolhattak be rokonaiknak, ismerőseiknek. Tulajdonképpen miről is volt szó? Dr. Dan Ioan orvos a mindenkit érdeklő ragályos betegségről beszélt a zsufolt kisterem közönsége előtt. Elmondotta a különböző betegségek tüneteit a ragályok továbbterjedésének megakadályozása érdekében szükséges teendőket, a gyógyitással kapcsolatos tudnivalókat. Az általános érdeklődést keltett konferencia után az elhangzottakra vonatkozóan többen kérdéseket tettek fel az előadónak.

És szállt a dal...

Mindössze 121 jegy talált Fazekasvarsándon gazdára az elmult vasárnap délután. Pedig érdemes lett volna nagyobb számu nézőközönségnek részt vennie azon a kulturelőadáson, amelyet a pécskai fiatalok ez alkalommal bemutattak. A népi tánccsoport, a népi zenekar, valamint az ének és hangszerszólisták müsorszámai megérdemelt tapsot arattak. A nyilvános elismerés, a siker némileg kárpótolta a tehetséges műkedvelőket a gyéren elfoglalt széksorokért.

Télen is vállalnak negrendeléseket

A nyári meleg hónapokban mindenki igyekszik elvégezni házatáján az esedékes javitásokat. Ilyenkorra ütemezik be a lakás festését, a ház meszelését, a égi ajtó vagy ablak ujakkal való kicserélését, az itt-ott megongálódott tető javitását, vagy mondjuk a szoba parkettázását, cserépkályha beállitását...

Figyelmébe ajánljuk

Nagyon sokan veszik igénybe az IOCR, a városi épitő és karbantartó vállalat hozzájárulását. Egyre másra halmozódnak a kérvények s annyi tennivaló összegyül, hogy a vállalat nem győzi valamennyit a kért időben elvégezni. Mig ősszel és télen bizony igen kevés munkájuk akad. S ez nem rajtuk, hanem a lakosokon mulik.

Pedig a vállalat télen is vállal — természetesen csak belső javitási munkálatokat. Annál inkább, mert ilyenkor sokkal nyugodtabban dolgozhatnak, nincs akkora torlódás. Hogy kissé kényelmetlen? Igen, egy-két hétig.

Palotás László, a vállalat főmérnöke, érdeklődésünkre elmondotta, hogy bárminemü belső munkálatot — parkettázás, lakásfestés (a távfütéses tömbházakban ez tényleg nem okoz problémát), cserépkályha berakást, mennyezet javitást, villany- vagy vizvezeték szerelést, stb. — végeznek részletfizetésre.

Az igénylő benyujt egy kérvényt a vállalat termelési osztályához, amelyben feltünteti kérelmét, a végzendő munka milyenségét, ugyanakkor befizet bizonyos előleget is. Mielőtt azonban a munkához fognának, a vállalatnál elkészitenek egy előzetes költségvetést s azt bemutatják az igénylőnek. Ha egyetért a költségvetésben feltüntetett összeggel, nyomban kezdődhet a munka.

Tehát ne feledjék: **az IOCR, városi épitő és karbantartó vállalat télen is vállal belső javitási munkálatokat, méltányos áron, gyorsan és pontosan.**

Egy délelőtt a vladimirescui áruházban

(Folytatás az első oldalról)

mai igényeknek. Ezt észrevették a fogyasztási szövetkezet illetékesei is, akik előirányozták, hogy hamarosan ebben a községben is korszerü, emeletes áruházat létesitenek. Reméljük, az uj áruházban pótolják a hiánycikkeket. S akkor a kereskedők, vásárlók egyaránt elégedettek lesznek. Ez viszont nem jelenti azt, hogy a fogyasztási szövetkezetek rajoni szövetsége ne intézkedjen mielőbb a keresletnek megfelelő választék biztositása érdekében.

... Fél tizenkettő. Bezárulnak az áruház ajtói, de az elárusitók még nem mennek haza. Felfrissitik a készletet, takaritanak, elrendezik az árukat, hogy délután ismét a legnagyobb rendben fogadhassák a vásárlókat.

Igy van ez rendjén.

Így is lehet?

E hó 22-én a grădistei 80. számu hentesüzlet előtt haladtam el. Láttam: malachus érkezett, gondoltam, veszek belőle. Megkértem a hentest, tegyen félre nekem egy kiló hust, azonnal hozom a pénz. A válasz: ő nem tesz félre senkinek. Ön ezt megértették és öt perc mulva vissza is tértem a pénzzel. Vártam sorombra. Közben a hentes egy darab hust félretett ezzel a megjegyzéssel: mindjárt jön érte valaki. Megkérdeztem: másnak félre lehet tenni? Durván rámszólt: igen, az illető autóval visz engem, de maga nem. Majd mégis levágott egy darabot a husból és elém csapta. A kiszolgálásmód felháborított. Rászóltam: ne lökje ugy, mint a kutyának. De ezzel már végképp megsértettem, mert visszakapta az árut. Nem szolgált ki, már ugyis egy óra (záróra). De akik utánam jöttek, azokat még kiszolgálta.

Az esetet azért teszem szóvá, mert másokkal is történt már hasonló. A grădistei 80-as számu hentesüzletben a jelenleg szolgálatot teljesitő Hampel Eduard magatartása másokat is megbotránkoztatott. Kérjük, utasitsák rendre eléggé el nem itélhető magatartását.

BURCA ERZSÉBET

ÖT FORDULÓ ÚTAN

A tartományi labdarugó bajnokságban öt fordulót játszottak le eddig. Csak ugy, mint az előbbi években, számos mérkőzés jó szinvonalra emelkedett, azonban a találkozók nagy részét inkább a küzdelem, a bajnoki pontokért való ádáz harc jellemezte.

Ha a táblázatra tekintünk, több érdekességet láthatunk. Igy például az első helyen — pillanatnyilag — Csákova együttese áll, az a csapat, amely az elmult bajnoki idényben a kiesés ellen küzdött. Most öt mérkőzésből négyet megnyert s csupán egyet veszitett el. Nagyszerü a gólaránya is: 8:3. A Temesvári Soimii — csakugy, mint az előbbi években most is az élmezőnyben van s a bajnokság egyik esélyese. A Dettai Furnir pillanatnyi harmadik helye szinte természetesnek vehető, annál nagyobb meglepetés az Arta Textila, a most feljutott ujdonsült temesvári együttes jó szereplése. Öt mérkőzés után a negyedik helyen áll s imponáló a gólaránya is: 6:2. A másik uj tartományi együttes, a Kécsai Recolta, egyelőre nem tudott felnőni a többiek szinvonalára. Nemcsak hogy egyetlen mérkőzést sem nyert meg, de erejéből még egy döntetlenre sem futotta öt mérkőzésen keresztül. Gólaránya pedig: 1:13!

A tartományi labdarúgó bajnokságban

Az aradi csapatok bizony elég bizonytalanul kezdtek. A Teba, amely tavaly végig versenyben állt az első helyért, most igen nehezen gyüjtögeti pontjait. Ennek oka részben ismeretes. Az együttes szinte előkészületek nélkül kezdte a bajnokságot s ráadásul alaposan felforgatott csapattal. Az eltávozott, vagy a labdarugásról lemondott játékosok helyébe — nagyon helyesen — Szücs edző az ifjusági együttesből hozott fel néhány tehetséges fiatalt (Zih, Riedel, Farkas, Kovács, stb.), akik sikeresen be is mutatkoztak. Egyikük-másikuk máris a csapat biztos tagjává vált. Azonban az összeszokottság hiánya még gyakran kiütközik. Különösen szembetünő ez a gólszerzésben. Ismeretes, hogy a textilgyári csapat az előző években két-három, sőt több gólt is rugott egy-egy mérkőzésen, idén csak egyesével sikerül ez. Minden esetre lehetőségük van a felzárkózásra.

Az ICA gyengébb kezdés után most már javuló formát mutat. A multkor idegenből hozott haza egy pontot, vasárnap pedig az addigi éllovas Progresult győzte le 3:2-re. A csapat elég népes kerettel rendelkezik s ha Pintea edzőnek sikerül a laza fegyelmen segiteni, a további eredmények nem maradnak el. (Ugyanis előfordult már, hogy egyes játékosok nemcsak az edzésen, de még a mérkőzésen sem jelentek meg).

Bătrîn Daniel csapata, a Pécskai Progresul rajtja sikerült a legkevésbé. Mindössze egy mérkőzést nyert meg s egy döntetlent ért el vasárnap hazai pályán a Temesvári Soimiival Ugy tünik, a gyengébb kezdés magyarázata itt is jelentősen megváltoztatott csapatban keresendő. Viszont tekintettel, hogy az uj játékosok javarésze tehetséges fiatal, minden remény meg van arra, hogy az elkövetkező mérkőzéseken már jobb eredmények születnek.

JUHASZ LÁSZLÓ

hova menjünk hol szórakozzunk

RÁDIÓ

Szerda, szeptember 27.

BUKAREST I.

Hirek: 5, 5.30, 6, 6.30, 7, 9, 11, 13, 15, 16, 18, 20, 22, 24, 2.55. Gazdasági krónika: 11.03. Könnyüzene: 11.18, 12, 13.13, 14.30, 15.50, 18.25, 21.25, 23, 0.05, 2.02. Vizállásjelentés: 11.50. Miorița: 12.15. Operett-részletek: 12.25. Müsorismertetés: 13.10. Népdalok: 12.35, 13.10, 20.50. Szólisták: 14, 15.20. Miért, honnan, mióta?: 14.15. Irodalmi müsor: 15.05, 22.45. Közlemények: 15.40. Táskarádió: 16.15. Párbeszéd a hallgatókkal: 16.30. Műkedvelő együttesek és szólisták: 16.45. Utazás a civilizáció történetében: 17.10. George Enescu IV. nemzetközi fesztivál kitüntetettjei: 17.40. Ipari adás: 18.05. Az ifjuság antennája: 18.40. Román dalok: 19. Sport: 19.30. Zenei varieté: 19.40. Egy dal az Ön cimére: 20.30. Szülők, figyelem: 21.05. Egyik dalról a másikra: 22.15. Szimfonikus zene: 22.50. Időjárásjelentés: 2.

BUKAREST II.

Hirek: 7.30, 8.30, 10, 12, 14, 17, 19, 21, 23, 0.55. Könnyüzene: 11.10, 13.50, 19.03, 19.30, 20.15. Müsorismertetés: 12.03. Népdalok és táncok: 12.06, 13, 16.20, 20. A román nyelv ódája: 12.30. Tallózás a napilapokban: 13.30. Déli hangverseny: 14.08. Operarészletek: 15, 17.10, 20.40. Dalról-dalra: 15.15. Aranyfonotéka (Ismétlés): 15.30. Szimfonikus zene: 15.45, 18.40, 23.22. Drăghici és Noreanu dallamok: 16. Orvosi tanácsok: 16.15. Zenei ujdonságok: 16.30. A román föld emlékezete: 17.40. Dudoljon velünk: 18. Filmujdonságok: 18.25. Német nyelvlecke: 19.10. Rádió egyetem: 19.45. Mese: 20.30. A mikrofonnál: Ilona Motica: 21.05 Rádiószinház: Barbu Stefănescu Delavrancea: Napnyugta: 21.15. Román dalok: 23.07. Lirai dalok: 23.50.

TELEVÍZIÓ

SZERDA

szeptember 27.

15.45 Kupagyöztesek Kupája: Bukaresti Steaua — FC Austria.
17.30 Bajnokcsapatok Európakupája: Trakia Plovdiv — Bukaresti Rapid.
19.20 30 perc az ifjuságnak.
19.50 Hiradó.
20.10 Improvizációk C-durban — Körössy Jancsi és Luiza Costache.
20.30 Orvosi tanácsadó.
20.50 Müsorismertetés.
21.05 Uzlet a főutcán (film).
23.10 Hiradó.

FILMEK

MURESUL: Surcout, hét tenger tigrise (8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22).

STUDIO: A fekete párduc (10, 12, 15, 17, 19, 21).

IFJUSÁGI: Sasok között. Kiegészités: A gondolkozás eszközei. (11, 14, 16.30, 18, 21).

VICTORIA: Hét fiu és egy csavargólány. Kiegészités: A Sfinx mosolya. (11, 14, 16, 18, 20).

PROGRESUL (Ujarad): A felhivás (18 órakor). Nem nőnek a fák az utcán. Kiegészités: Két gavallér (20 órakor).

SOLIDARITATEA (Gáj): A montevideoi ház (17, 19).

MIKELAKA: Dákok (17, 19).

CFR (Grădiste): Az ember, aki meggyilkolta Liberty Valance-t.

A VIDÉKI MOZIK MÜSORA:

PÉCSKA: A vágyak lagunája, Keserü fü.

NAGYLAK: A kétarcu tükör.

KÜRTÖS: Csak vasárnap történhet.

VILÁGOS: Menekülés a hallgatásba.

PANKOTA: Hervszurszki ballada.

VINGA: Győz a szerelem.

AZ ORVOSTUDOMÁNYI TÁRSASÁGOK SZÖVETSÉGE aradi fiókjának gyermekgyógyászati osztálya csütörtökön, szeptember 28-án reggel 7 órakor beszámoló ülést tart a Gyermekpoliklinikán.

Múzeum

Az aradi Tartományi Muzeum megtekinthető — hétfő kivételével — naponta 10—13 és 17—20 óra között a Kulturpalotában.

A muzeum alábbi osztályai tekinthetők meg:

— az 1848-as forradalom muzeuma;
— állandó régészeti kiállitás;
— képtár;
— Arad környéki állandó néprajzi kiállitás;
— „Az 1877—1878-as román függetlenségi háboru 90. évfordulója“ cimü időszaki kiállitás.

A T.R.C.B

4. számú aradi épitőcsoportja

Dobrogeanu Gherea utca 14 szám

tanulókat keres

az alábbi szakmákban:

— KŐMŰVES
— SZOBAFESTŐ
— ÁCS-PARKETTÁZÓ

A felvételi vizsgák 1967. szeptember 28-án kezdődnek.
Mindennemü felvilagositást az épitőcsoport székhelyén nyujtanak, naponta 7 és 8 között.

(S27)

Erőteljesebb közvéleményt kell kialakítani...

Négy hónapja jelent meg a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának, a Minisztertanácsnak a munkaprogram szabályozásáról és a fegyelem erősitéséről szóló határozata. A Határozat feladatul szabta meg a párt-, KISZ- és szakszervezeteknek, hogy az eddiginél határozottabb, igényesebb álláspontra helyezkedjenek a hiányosságokkal szemben, erőteljesebb közvéleményt alakitsanak ki a munkafegyelem erősitése érdekében. A Szerszámgépgyár legtöbb pártszervezete szigoruan betartotta a határozatban foglalt feladatokat, fokozta politikai nevelőmunkáját a dolgozók körében, s igy lényeges javulás észlelhető a fegyelem terén.

A fögépész osztály — mely több, mint 200 dolgozót számlál — fontos szerepkört tölt be a vállalatban. Az itteni szakemberek hivatottak biztositani a gépek és felszerelések tökéletes működését, azok karbantartását, a megrongálódott berendezések javitását. A termelő részlegek gazdasági eredményei — mint ismeretes — nagy mértékben függnek a gépek és felszerelések állapotától, vagyis a karbantartók munkájának minőségétől.

A határozat megjelenése előtt a fögépész osztályon is eléggé gyakori jelenség volt a különféle formában megnyilvánuló fegyelmezetlenség. Eléggé magas volt az engedélyezett és igazolatlan hiányzások száma, egyes dolgozók korántsem használták ki a munkaidő minden percét, olykor felületesen javitották meg a gondjaikra bizott gépeket, melyek rövid időn belül ujra üzemképtelenné váltak stb.

A pártbizottság utasitása nyomán, az alapszervezet széleskörü és intenziv politikai nevelő tevékenységet fejtett ki, annak érdekében, hogy a határozatban foglalt intézkedések hatékony eszközt jelentsenek a termelés s a munkatermelékenység gyorsütemü fokozásával, a termelési költségek csökkentésével kapcsolatos feladatok valóraváltásában. De az eredmények nem is késlekedtek. A második negyedévben a fögépész osztály dolgozói 107,6 százalékos tervteljesitésükkel elnyerték a szocialista versenyben élenjáró munkaközösséget megillető vándorzászlót. Az utóbbi hónapokban is ütemesen teljesitik feladataikat, kifogástalanul biztositják a gépek és felszerelések zavartalan működését.

A közelmultban arra lett figyelmes az alapszervezeti büró, hogy a kommunisták csak részben értették meg a Határozat előirásait. Észlelhető ez abban, hogy a pártfagok egytől-egyig fegyelmezettek, maradéktalanul teljesitik feladataikat, azonban közömbösek maradnak a fegyelemsértőkkel szemben. Ez pedig nem helyes.

Pártélet

A napokban megtartott alapszervezeti gyülésen, amikor a fegyelem megszilárditásának kérdése szerepelt a napirenden, kitünt, hogy bizony sok még a tennivaló ilyen vonatkozásban. Ezt mutatja a következő statisztika is: mig az év első négy hónapjában — a Határozat megjelenése előtti időszakban — 16 nap engedélyezett, 4 nap igazolatlan hiányzást tartottak nyilván, az utóbbi négy hónapban 12 napra csökkent az engedélyezett, de ugyanakkor 8 napra növekedett az igazolatlan hiányzások száma. Annak a ténynek, hogy kétszeresére növekedett az igazolatlan hiányzások száma, el kell gondolkoztatnia az alapszervezet valamennyi tagját. A kommunisták ugyanis nem elégedhetnek meg azzal, hogy ők maguk fegyelmezettek. Arra kell törekedniök, hogy valamennyi dolgozó egészséges álláspontra helyezkedjék a fegyelemsértéssel szemben, ne türjék, hogy egyesek felelőtlen magatartása miatt munkaközösségük jó hirnevén csorba essék.

Mi másról, mint a hiányosságokkal való megalkuvásról tesz tanuságot az a tény, hogy Corlan Zaharia marósnak, Bogdan Gheorghe és Tudoran Romeo, az 1. számu lakatos, illetve az asztalosműhely dolgozóinak ismételten elnézik sorozatos fegyelmi kihágásait.

A Szerszámgépgyárban is — csakugy, mint más üzemekben — felujitották a vállalat belső szabályzatát. Az alapszervezetnek a legnagyobb igényességgel és kérlelhetetlenséggel kell ellenőriznie a Határozat és a belső szabályzat előirásainak betartását. A kommunistáknak pedig nem szabad megfeledkezniök arról: ők nem csak a maguk, hanem az egész munkaközösség tevékenységéért felelősek. Éppen ezért nem maradhatnak közömbösek munkatársaik hiányosságai láttán. A személyes példamutatás akkor érvényesül a legjobban, ha kitartó nevelőmunkával párosul.

Ezt ne feledjék a fögépész osztály kommunistái.

SCHIFF LÁSZLÓ

OSZLADOZÓ FELHŐK

(Folytatás az első oldalról)

kat adó állatokat. Marad még 25 darab, amit csak januárban helyettesitenek. De ezeket az állatokat már október 15-től nem fejik, hanem levágásra készitik elő, ugy, mint azt a 40 darabot, amelyet már értékesitettek.

Ez az intézkedés a jövőbeni sikerek egyik alappillére s meggyőződésünk, hogy ezáltal nemcsak az állatállomány erősödik meg, hanem növekszik a tejhozam is.

„Apály" és „dagály"

— Jobban is mehetne — jelentette ki az állattenyésztő mérnök, amikor a tejhozam felől érdeklődtünk. Majd igy folytatta: — Nem merem a falra kitenni a tejhozam grafikonját, mert olyan cikk-cakkos, mint amikor az egerek megrágnak valamit.

Valójában, olyan hullámzó még mindig ujzimándon a tejhozam, mint a vihar korbácsolta tenger. Időszakonként nő, vagy csökken. Például most „apály" észlelhető, mert elfogyott a zöldtakarmány. A „dagályt" akkorra várják, amikor megérkezik a répaszelet. S abban reménykednek, hogy a lemaradást behozzák. Ugyanis a tejtermelési tervet eddig mintegy 80—85 százalékban teljesitették. Persze, a lemaradás okát a multban kell keresni, amikor nem biztositották a takarmányt.

Jövőre már más lesz a helyzet, hiszen több éves vita, huzavona után térkép szerint átadták az állattenyésztő telepnek a takarmánynak szánt területet.

— A kérdés ezzel még csak félig oldódott meg — mondotta Zsidai Mátyás brigádos. — A gazdálkodás addig nem lesz tökéletes, mig nem biztositják a terület megmüveléséhez szükséges munkaerőt. Enélkül nem tudjuk ugy csinálni, ahogy szeretnénk.

Reméljük, ez a kérdés is megoldódik akkorára, mire erre szükség lesz.

A télire tartalékolt takarmánymennyiség, főleg a szénafélék, szükösen lesz elég. De tovább tart, mint tavaly, hiszen valamivel több van. A hiányt abrakkal és kombinált takarmánnyal szeretnék pótolni. Az abrak kérdése azonban még nem oldódott meg. Ocsut a gabonabegyüjtő egységtől szándékoznak vásárolni, mig kukoricatörmeléket a silótól. Ebben azonban a rajoni uniónak is segitenie kell a szövetkezetet, figyelembe véve annak gazdasági lehetőségeit.

Ami a munkafegyelem és a munkaerő biztositását illeti, itt is történtek lépések.

— A munkaerő biztositására javaslatokat tettünk, amit a vezetőtanács rövidesen megvitat — mondotta a brigádos.

Ezek sem gordiusi csomók

Az állattenyésztő telepet járva, lépten-nyomon a télre való készülődés jeleire bukkanunk. Az egyik istálló teteje félig lebontva.

— Meg lesz a tető, amire kell? — kérdezzük a brigádost.

— Nem is merek arra gondolni, hogy nem lesz kész. Minden esetre egy kicsit későn fogtak hozzá — mondotta Zsidai elvtárs.

Traktorok hordják a silót. Két gödröt már befedtek. A harmadik is már félig telt. Azonban nem ártana, ha ezeket a gödröket kibetonoznák, mert igy igen sok siló vesz kárba. Meg is jegyeztük:

— Nem lenne rossz ezt is megcsinálni — mndotta Zsidai Mátyás. — De vannak ennél még fontosabb dolgok, amelyeket meg kell valósitani. Például a bekötőut kövezése, a részleg villamositása, a viz problémája. Ezek égetően sürgősek.

Van még tennivaló. De ezek nem gordiusi csomók, amelyeket az ujzimándiak ne tudnának megoldani, hiszen jó gazdák. Meggyőződésünk, hogy munkájuk nyomán végképp eloszlanak a felhők.

A tudomány világából

Lépvizsgálatok rádióaktiv-krómizotopok segitségével

A Marosvásárhelyi Rádiológiai Intézet nukleáris orvostudományi osztályán kisérleteket végeznek különböző belső szervek, például a lép, a máj, a vesék alaktanával és működésével, valamint más eszközökkel nehezen felismerhető bántalmakkal és daganatokkal kapcsolatban. Először végeztek itt országunkban lépvizsgálatot radióaktiv krómizotópok segitségével. A kisérletek során a szakemberek eredeti adatokat fedeztek fel a lép működéséről. Rájöttek, hogy adott esetekben más szervek, például a csontvelő, a máj veszi át a lép funkcióit.

A marosvásárhelyi szakemberek ezenkivül tisztázták az emberi vese bizonyos funkcióit is. Rámutattak, hogy vesekő-képződés esetén a vesék kiegyensulyozzák egymást és bebizonyosodott, hogy ha az egyik vese nem működik, a másik veszi át a szerepét.

Mesterséges kozmikus sugárzás

A Szovjetunióban kozmikus sugárzást előállító berendezést épitettek. A berendezéssel megkezdett kutatások feltárják majd, miként reagál az emberi szervezet a besugárzásokra az ürrepülés alatt.

A berendezés, amelyet „biológiai blokknak" neveztek, több részlegre osztott kamrából áll, s a részlegekben különböző állatokat tesznek ki a laboratóriumban előállitott „napkitörések" hatásának. Az állatok viselkedését televizión figyelik.

A sugárzást „hizotronnak" nevezett gamma-kobalt berendezéssel állitották elő. Az adag minden egyes kisérletnél 900 röntgen volt. Beigazolódott, hogy a „napkitörés" idején egyes vegyi és gyógyszerészeti anyagok ugyanolyan hatást váltanak ki a fehér egereknél, mint a rendes besugárzás.

Új tipusú részecskegyorsító

A kolozsvári porcelángyár Nicolae Ciontea mérnök vezette kollektivája, amely az első román betatron részecskegyorsitó kamaráját előállitotta, nemrég egy ujabb toroid-tipus épitését fejezte be. Ez lesz a részecskegyorsitó kamarája az uj betatronnak, amelyet a bukaresti Atomfizikai Intézet szakemberei terveztek. A toroidot ugy tervezték és szerkesztették meg, hogy 8 millió elektronvoltos gyorsitást biztosithat. A betatront az ipari defektoszkópia céljaira, valamint a kutatásban az elektrongyorsitási folyamatok tanulmányozására fogják felhasználni.

Ultrahang vesekő ellen

Uj ultrahangos eljárást fedeztek fel, amely lehetővé teszi a hugyvezetékben lévő kövek szétmorzsolását és eltávolitását. Az állatokon végzett sikeres kisérletek után a módszer emberen is hatékonynak bizonyult. Az uj eljárás alapján az ultrahang három másodperc alatt szétmorzsolja a hugyvezetékben lévő követ. Erről tartott értekezést a münchéni nemzetközi sebészeti kongresszuson Hiromoto Takahashi, a Tokiói Egyetem professzora.

A szelén fokozza az állatok ellenállóképességét

A Kolozsvári Agronómiai Intézet állatorvosainak egy csoportja több juhnyájjal néhány éven át folytatott kisérletei nyomán bebizonyitotta, hogy a szelénnek nátriumszelenit formájában történő adagolása fokozza az állatok ellenálló képességét. A szelénes kezeléssel nő a juhok szaporasága (gyakoribb az ikerellés) és jelentősen gyarapszik az ujszülött bárányok átlagsulya.

Faipari termékeket exportálunk

A Maros-Magyar Autonóm tartományi fafeldolgozó iparvállalatok, amelyeknek termékei sok országban ismertek, ujabb szerződéseket kötöttek külföldi cégekkel. A marosvásárhelyi Iprofil 23 August például angol, osztrák, szovjet, svéd és más cégek megrendeléseit készíti. A régeni CIL — a tartomány legnagyobb fafeldolgozó üzemeinek egyike — Olaszországból, Németország Szövetségi Köztársaságából és Hollandiából kapott ujabb megrendeléseket.

A galócási CIL, a marosvásárhelyi ILEFOR és a tartomány több más vállalata szintén jelentős mennyiségü exporttermékeket készít.

A diákság — a város tavasza

Kolozsvár, a régi hagyományokkal rendelkező egyetemi város minden összel a tanévnyitás izgalmait éli át. A diákok visszatértével — bár a naptár őszi hónapot mutat — ismét tavasz költözik a városba. Az utcák, a parkok sétányai életerős, tudásra, szellemi gazdagodásra vágyó ifjuság egészséges, vidám kacajától visszhangzanak.

A diákok sajátos jelleget kölcsönöznek Kolozsvárnak, kidomboritják a város tudományos, kulturális arcélét. Ezekben a napokban 19 000 főiskolai hallgató népesiti be a 25 fakultás termeit. E fakultásokon több, mint 300 tantárgyat tanitanak. Csaknem 2000 tanerő és nagyszámu segédszemélyzet szenteli hozzáértését és erejét az uj szakember-nemzedék nevelésének. Háromszázkilencvenhét laboratórium, tucatnyi műhely, számos muzeum, a tanszékek és a fakultások több mint 100 könyvtára — hogy ne is beszéljünk az ismert központi könyvtárról —, egészíti ki az egyetemi Napoca, a modern Napoca képét.

Azt tartják, hogy a statisztika nem szorul magyarázatra. Egy számadat, egyetlen számadat minden költeménynél szebben szemlélteti Kolozsvár szocialista valóságát: 19 000! A kolozsvári főiskolákat 1948-ban 8365 diák látogatta. A példát az összehasonlitás kedvéért hoztuk fel. De manapság előfordul az is, hogy lehetetlenné válik az összehasonlitás. Lehetetlen például összehasonlitani a mai diákotthonok férőhelyeit a két évtizeddel ezelőttivel. Mert a feleki diákvároska egyáltalán nem hasonlit ahhoz, amit valamikor diákotthonnak neveztek. Már felvázolták a második diákvároska tervét is. De szóljunk néhány szót a tanterületről. Vegyük például az Agronómiai Intézetet, ahol az idén nagyarányu épitkezések folytak. Emil Negruţiu mérnök, professzor, az intézet rektora társaságában megcsodáljuk az állatorvosi fakultásnak és a mezőgazdasággépesitési tanszéknek szánt uj épületeket. Szinte lenyügözi a látogatót a hét ultramodern épülettömb.

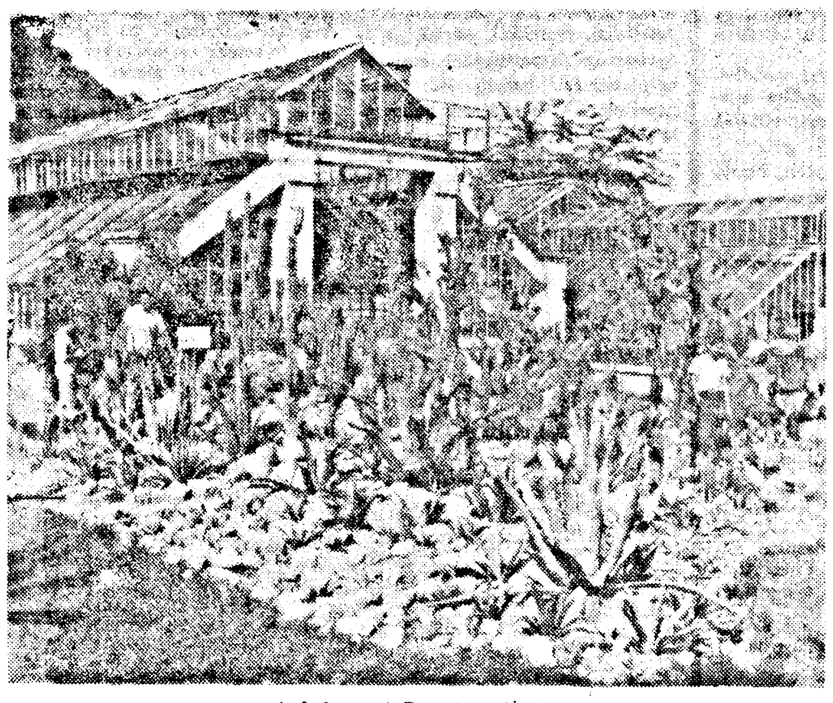
— Amint látják, az egész épületcsoport egységes elgondolás szerint jött létre. A kecses és harmonikus épitészeti stilusban a funkcionalitás került ugyan előtérbe, de nyilvánvaló az esztétikai szándék is — magyarázza Negruţiu professzor. — Több, mint 13 négyzetméter hasznos terület áll minden diák rendelkezésére: a tantermekben, a laboratóriumokban, a klinikákon, a műhelyekben, amelyek együtt 14 000 négyzetméteren terülnek el. Terjeszkednünk kell. A szocialista mezőgazdaságnak káderekre van szüksége. Az elmult husz esztendőben több mérnököt és állatorvost neveltünk, mint az azelőtti 75 év alatt...

Büszkeség, ügyszeretet, lelkesedés csendül ki a rektor szavaiból. Amint hallgatom, arra a diákra gondolok, aki ezen az őszön lépi át először a főiskola küszöbét. Évek multán, amikor gyermekei és unokái lesznek, boldog visszaemlékezéssel fogja nekik mesélni: „Amikor megkezdtem a fakultást..."

Az intézet tágas udvarában a sárguló levelü gesztenyefák alatt diákok és diáklányok. Valóságos hangyaboly. Jönnek, mennek, beszélgetnek. A tudásszomj az ország minden részéből az egyetemi városba gyüjtötte őket.

A városban is ugyanaz a jövés-menés. Az utcákon diákok, a könyvesboltokban diákok, az üzletekben diákok, a cukrászdákban diákok. Közeledik a tanfolyamok megnyitásának perce. A járdákon itt-ott már megsárgult falevelek láthatók, de a városra tavasz borult, az ifjuság vidám, derülő tavasza.

LUDOVIC ROMAN,
az Agerpres Kolozsvár tartományi tudósitója



A kolozsvári Botanikus kertben.

Amióta a betüvetést megtanulta — eléggé nehezen —, rettenetes undort érzett a hangok irott jelei iránt. Iksz Ipszilon már az iskolában sem blattolt. Pontosabban, igyekezett fülhallásból megélni. Auditiv tipus lévén, sikerült is, akár a magyarázatokat, akár a sugást figyelte, meg tudott magának annyit jegyezni, hogy csuszva-mászva, bukdácsolva „magasabb osztályba" léphetett. Később fellökték Fortuna szekerére s az az időn gyorsan átvágtázott vele, — bár nem megrázkódtatások nélkül, melyektől mindig szörnyü rosszullét fogta el — és elvégezte az egyetemet. „No, ezzel minden intellektuális tengeri betegséget kiheverek, — hörpintette fel gondolatban a világot — s soha többé nem aljasitom le magamat semmiféle könyv posványáig. Élvégre az életet nem a firkászok izlése szerint fogom berendezni. Egyéniség vagyok. A magam feje után megyek. A másához mi közöm". Mondta és cselekedett. Elégette jegyzeteit, könyveit s megindult a nagyvilágba, ahogy mondani szokás, a saját feje után. A rendeleteket, sőt személyes természetü leveleit is, felolvastatta magának. Igaz, kevés levelet kapott, mivel nem tartozott erényei közé, hogy válaszoljon is. Igy aztán az irott jelek, az emberi szellem évszázados munkájának termékei, csak az utcán zavarták belső harmóniáját.

A mozi, hangverseny, szinház — ugyebár — fölösleges időtöltés a személyiségének eredetiségét féltő, önálló utakon járó, különleges elképzeléseket magamagának ringató nagy ember részére. Ott minden előre elkészült. Nincs semmi, amit a pillanatnyi helyzet a maga eredeti váratlanságában szülne. Olyan, mint a regény. Megirták, kinyomtatták és kész. Semmi sem történhet benne másként. Az élet friss képzelőerejének játékos változtatásaként. A szórakozásnak ezek a formái megszokottak. Undoritón unalmasak. Ezért szobájában nyoma sincs a könyvespolcnak, tévé készüléknek, vagy rádiónak. A géniusz kikapcsolja az idegen szellemi befolyásokat, hogy annál eredetibb felfogásban tároljon ki a gondolat és érzelem belőle. Sajnos, megnyilatkozásaiban a szellem lángja csak a külsőségekre tartotta fellobbanásait, mint amilyen a hosszu zakó és frizura, rövid csőnadrág és nyakkendő. Uiszont az oly eredetinek tünő angol kispipából is olyan igazian száll a magasba a különleges dohány füstje.

Hősünk — egyszóval — nem foglalkozott a káros, szellemet gyilkoló mindennapi szenvedélyekkel. Ezek helyett mégiscsak felfedezett valamit, ami közösnek tünik az átlagemberek szórakozásában. Valami, ami a meglepetés erejével frissen hat, amit előre nem lehet tudni. S ez a labdarugó mérkőzés. A véget a kezdetből nem lehet kideriteni. Nos, itt van a tér, mely betöltheti a nagy ember szellemi világát. Emberünk lelkes szurkolója lett a stadionoknak. S hogy le ne maradjon az időszerüség követelményeiről, maga előtt is titokban tartva, rendszeresen megvette, és olvasni kezdte a sportujságot. A sportujságnak köszönheti, hogy észben tartotta a betük formáját s vizuálisan is felelevenithette a hangokat.

A sportujság lett az egyetlen olvasmánya!

Micsoda egyéniség!

MÉSZÁROS ISTVÁN

Micsoda egyéniség!

Középkori műemlékeket restauráltak

Ismert középkori müemléket — Stefan cel Mare alapitványokat — restauráltak Iasi tartományban.

A hîrlăui Sf. Gheorghe templomban, amelynek falait jó állapotban fennmaradt festmények diszitik, kicserélték a kőpadlózatot s kivülről-belülről megerősitették a falakat. A dobrovăt falubeli templomnál megerősitették a tornyot és más müemlékvédelmi munkálatokat végeztek.

A iasi-i Kulturpalota közelében lévő Sf. Nicolae Domnesc templom körül bontási munkálatokat hajtottak végre, hogy jobban érvényesüljön a történelmi müemlék szépsége.

Szemünk fénye a gyerek

Még alig érkezett haza a baba a szülészetről, máris véget nem érő vita robbant ki pici személye, a vele való bánásmód körül. A kórházban minden rendben volt, hiszen szakavatott kezek a legmodernebb orvostudományi és lélektani ismeretek felhasználásával segitik a kicsi baba beilleszkedését az életbe.

Otthon, már az első napon megjelenik a kerületi gyermekorvos, a védőnő s hasznos tanácsokkal látják el a családot. Ha mindenki betartaná ezeket az utasitásokat, kevesebb beteg csecsemő sirna édesanyja karján az orvosi rendelőkben.

A kicsi babát a világ már megszületése pillanatában sok kellemetlen és veszélyes hatással rohanja meg: hideggel, zajjal, erős fénnyel, stb. E zavaró ingerekre reagál is keserves sirással. Mindezekből következik, hogy a családnak kell gondos bánásmóddal, nagy-nagy körültekintéssel az életörömökhöz, az állandó jóérzéshez juttatni a csecsemőt.

Marcovici Marina, a VI. kerüle (Grădiste) védőnője négy éves tapasztalata alapján foglalja össze azokat a tényezőket, amelyek hátráltatják a csecsemő fejlődését. Jól ismeri körzete kisgyermekes családjait, jelenleg is kilencvenegy csecsemőt látogat meg rendszeresen. Örömmel beszél azokról a családokról, ahol teljes szülői öntudattal és lelkiismeretességgel törődnek csecsemőikkel. Korpa Emilia, Weber Róbert, Clepe Adina csecsemők fizikailag, szellemileg jól fejlődnek, szüleik következetesen betartják a kapott utasitásokat.

Részletesebben kérdezem a nehézségeiről, vagyis az olyan családokról, akik csökönyösen visszautasitják a szakavatott segitséget. Sok helyen nem biztositják az ujszülött számára az annyira szükséges nyugalmat. Ha sok benyomás éri a kisbabát, nyugtalan és előbb-utóbb megtörten, riadtan sir éjjel-nappal. Fontos, hogy fokozatosan szoktassuk hozzá őket az erős fényhatáshoz, hanghatáshoz és lehetőség szerint az első hónapoktól óvják az erős zörejtől. Igen káros a csecsemő karba szoktatása, ringatása, mert ezzel ugyancsak megfosztjuk az annyira szükséges nyugalomtól. Kárt okoz a csecsemőnek és sok időt vesz el az édesanyától is.

A legtöbb családban a fiatal mamákat a legellentétesebb tanácsokkal látja el az idősebb generáció. Sokan jogosnak érzik magukat, „én is felneveltem ennyi, meg annyi gyereket" elv alapján, hogy lebeszélje a mamát az orvos és a védőnő utasitásairól, természetesen saját „jólbevált" módszereit helyezte előtérbe. Sok vitára ad alkalmat a tisztántartás, az órarend szerinti etetés, stb. kérdése. Az egyik családban például a fiatal mama tiltakozása ellenére is a nagymama tollpárnába pólyázta a csecsemőt. Ugyancsak kárt okoz a csecsemő szájának mosása, mert erre nincs szükség. A száj gyenge nyálkahártváját mégis sokszor kisebesitik a fölösleges müvelettel. A sok vita veszekedéshez, haraghoz vezet és sok fölösleges nyugtalanságot okoz a családban. Pedig a csecsemő számára milyen biztonságot ad, ha mindig mosolygó, nyugodt édesanyja hajol föléje. Mint minden tevékenységi területen, a csecsemő gondozásában, nevelésében is alkalmazzuk a legujabb, jól bevált módszereket, hiszen amit husz-harminc évvel ezelőtt jónak tartottak, azt ma már a gyakorlat megcáfolta.

Van olyan család is — számol be a védőnő —, ahova kedvetlenül megy. Tanácsait elutasitják. A hanyagságukból származó betegségekért is őt hibáztatják. Okoskodásuk eredménye az, hogy a csecsemő a kórházba kerül. Egyik alig nagykoruságát elért fiatal mama tapasztalatlanságát nemtörődömséggel tetőzte. Amig a védőnő jóindulatuan tanitja, ő oda sem figyelve járkel a lakásban. Alig egy hónapos kisfiának tejbegrizt és huslevest adott. A gyermek ellenálló képessége ugy lecsökkent négy hónapos korára, hogy a kórházban kezelik. A baj bekövetkeztekor természetesen rohant a védőnőért.

Az anya a csecsemő nevelése körül sokat tud javitani, de sokat tud rontani is. Ezért mindig meggondoltan kell cselekednie.

Szólhatunk a fertőzés veszélyéről is. Noha egyre inkább teret hódit a higiéniai szabályok alkalmazása, sok édesanya ugy véli, hogy a gyermek betegségén jobb minél hamarabb átesni. A fertőző betegség mindig veszéllyel fenyegeti a csecsemőt, de óvatossággal igyekezzünk megvédeni tőlük kicsi gyermekeinket, hiszen ebben a korban a gyors sulyveszteség igen ártalmas lehet.

Hogy egy csecsemő szellemileg elég fejlett-e, azt abból itélhetjük meg, hogy korának megfelelő értelemmel rendelkezik-e, mikor kezd nevetni, figyelni, stb. A szellemileg visszamaradott csecsemő a mosolygást, a tárgyrafigyelést, utánanyulást később tanulja meg. De ne hagyjuk figyelmen kivül azt sem, hogy a csecsemővel való foglalkozás nagymértékben fejleszti a lelki tulajdonságokat, mig a magára hagyatás következményeként könnyen szellemi tevékenység hiányára gondolhat a nem eleget tapasztalt felnőtt. A tulzott foglalkozás azonban idegessé teszi a csecsemőt.

Ezért leghelyesebb mindenkor, amikor az anya valamivel nincs tisztában, ha olyan emberhez fordul, aki ehhez ért, akinek ez a mestersége. Inkább többször kérdezzünk meg csekélységet az orvostól, aki sohasem fogja kinevetni a gyermekét szerető, aggódó édesanyát, mintsem, hogy egyszer amiatt történjék baj, mert nem kérdeztük meg.

KALNOKY ÁGNES,
tanár

Szülőknek — nevelésről

nemzetközi élet

Az ENSZ közgyűlés XXII. ülésszaka

Folytatják az általános politikai vitát

NEW YORK. — R. Căplescu, az Agerpres tudósítója jelenti:

Emilio Areulaes guatemalai külügyminiszter az ENSZ-közgyülés általános politikai vitája során hétfő délután kijelentette: a jelenlegi ülésszak elnökének megválasztása megfelel a méltányosság elvének e magas tisztség betöltése tekintetében. Egyetértett az uj elnök székfoglaló beszéde során mondott szavaival, amelyek szerint a különböző térségeknek és rendszereknek egyenlő mértékben kell részt venniük az Egyesült Nemzetek tevékenységében. A szónok a továbbiakban rámutatott, hogy az agresszió meghatározása fokozná az ENSZ erőfeszitéseit az agressziós cselekmények elhárításában vagy meggátolásában. Emilio Areuales ezután a gazdasági fejlesztés kérdéseivel foglalkozott és hangsulyozta, hogy a jövőben nagyobb figyelmet kell szentelni ennek a problémának.

Fernando Aniama-Tio, a Dominikai Köztársaság külügyminisztere aggodalmát fejezte ki amiatt, hogy csökkent a gyengén fejlett országok termékeinek világpiaci ára.

Narciso Ramos, a Fülöp-szigetek külügyminisztere beszédének nagy részében igyekezett megindokolni országa részvételét a vietnámi hadmüveletekben.

Abba Eban, Izrael külügyminisztere felszólalásában csaknem elejétől végig a közel-keleti helyzettel foglalkozott, megismételve az e tekintetben már ismert téziseket. Kijelentette, hogy „Izrael nem hajlandó visszatérni a junius 4 előtti helyzethez", s hogy a hadiállapotot mindaddig nem tekinti megszüntnek, amig nem kerül sor közvetlen tárgyalásokra az arab államokkal.

A. B. N'Jie, Gambia küldöttségének vezetője, a hétfő délutáni ülés utolsó felszólalója rámutatott, hogy a mult ülésszak elért bizonyos sikereket. Ezek között megemlitette a ciprusi és a kasmiri kérdést. Afrikát illetően arra kérte az Egyesült Nemzeteket, hogy az ENSZ-alapokmány értelmében tegyen energikus intézkedéseket a Dél-afrikai Köztársaság és Portugália ellen. Amint mondotta a Rhodésia elleni gazdasági szankciók nem bizonyultak hatékonyaknak, s ezért más természetü szankciókra is szükség van, beleértve az erőszakot is, hogy véget vessenek a salisburyi rasszista vezetők megtorlásainak.

Az ENSZ-közgyülés kedd délelőtti ülésének fő szónoka George Brown, Nagy-Britannia külügyminisztere volt, aki beszéde elején üdvözölte Corneliu Mănescu megválasztását a jelenlegi ülésszak elnökévé.

Az Egyesült Nemzetek — mondotta a felszólaló — a nemzetközi kérdések széles körü megvitatásának egyetlen világfóruma és éppen ebben áll felmérhetetlen értéke. Az ENSZ-nek a gazdasági, szociális téren és az emberi jogok terén kifejtett erőfeszitései nagy jelentőséggel birnak. Éppen ezek az erőfeszitések, amelyek a jelen pillanatig még nem részesülnek kellő elismerésben, hivatottak távlataikban megteremteni a feltételeket egy békés világ számára.

A brit külügyminiszter beszéde jelentős részét a közel-keleti helyzetnek szentelte és „egy kiegyensulyozott megoldás" mellett foglalt állást, amely előirányozza az izraeli csapatok kivonását az elfoglalt területekről, mert „Anglia nem ismerheti el a háborut, mint a vitás kérdések megoldásának eszközét, sem pedig az egyes államok határainak kiterjesztését háboru eredményeképpen". Ugyanakkor a szónok Izrael létjogosultságának elismerése mellett foglalt állást. A felszólaló sajnálatát fejezte ki amiatt, hogy Izrael nem vette figyelembe az ENSZ határozatait Jeruzsálemmel kapcsolatban és hogy a jelen pillanatig nem értek el érdemleges haladást a Jordán folyó nyugati partjáról elmenekültek hazatelepitésében. A brit külügyminiszter hangsulyozta annak szükségességét, hogy nevezzék ki az ENSZ-főtitkár közel-keleti különmegbizottját.

Vietnám kérdésével kapcsolatban a brit képviselő támogatta az amerikai álláspontot, ahogyan azt Arthur Goldberg, az amerikai küldöttség vezetője felszólalásában kifejtette. „Az atomstop-szerződésnek nem szabad öncélunak lennie" — mutatott rá a továbbiakban a szónok. Ha azt nem követik intézkedések a nukleáris fegyverkezési hajsza ellenőrzése és megszüntetése központi kérdésének irányában, „akkor fennáll a kockázat, hogy a szerződés nem sokáig marad életképes".

Brown állást foglalt a Kinai NK ENSZ-jogainak helyreállitása mellett, kiemelve, hogy a tagállamoknak nem szolgálhat előnyükre, ha Kinát e nemzetközi szervezeten kivül tartják.

Gabriel Valdes, Chile Köztársaság külügyminisztere kifejezte azt a véleményét, hogy a tömbpolitikának nem szabad tovább visszhangzania az ENSZ keretében. Kidomboritotta, hogy a hidegháboru intenzitása az utóbbi években csökkent a gazdasági és müszaki haladás nyomán, ami közös érdekeket teremtett. A politikai és gazdasági széttagoltság nem akadályozhatja a széleskörü együttműködést. Az egyik terület, ahol ez az együttműködés sikerrel gyakorolható, egyes olyan országok fejlesztése, amelyeknek a gazdasága sok kivánni valót hagy maga után. A chilei küldöttség vezetője is hangoztatta azt a más felszólalók által már kifejtett elgondolást, hogy kapcsolat van egyrészt a béke és a biztonság, másrészt pedig a gazdasági fejlődés között, majd kijelentette, elérkezett az ideje ez utóbbi kérdés elsődleges felvetésének.

A kedd délelőtti ülésen felszólalt még Hector Luisi uruguayi külügyminiszter, aki birálta a világkereskedelem egyes strukturáit, a világkereskedelmét, amelyben a fejlődésben lévő országokkal szembeni méltányosság „inkább szavakban, mint tettekben nyilvánul meg".

Corneliu Mănescu megbeszélése

Corneliu Mănescu, a közgyülés 22. ülésszakának elnöke kedd délelőtt az ENSZ székházában találkozott George Brown külügyminiszterrel, az ülésszakon részt vevő angol küldöttség vezetőjével.

A szivélyes légkörben lefolyt megbeszélésen az angol-román kétoldalu kapcsolatok egyes vonatkozásait, valamint a közgyülés ülésszakának néhány kérdését vitatták meg.

Jelen volt lord Caradon, Nagy-Britannia állandó ENSZ-képviselője.

A Francia Kommunista Párt politikájának újabb sikere

A Francia Kommunista Párt Politbürója kedden közleményben hangsulyozta, hogy a parlamenti választások után hat hónappal sorra került kantonválasztások az FKP politikájának ujabb fontos sikeréről tesznek tanubizonyságot. Az előző kantonválasztásokhoz viszonyitva a kommunisták a szavazatok száma és az arány tekintetében általában, helyenként pedig jelentősen előretörtek. A haladás a legkülönbözőbb vidékeken, a munkásközpontokban, a falvakon, Párizs övezetében és vidékén egyaránt tapasztalható.

A hivatalos statisztikák szerint az FKP megszerezte a szavazatok 26,36 százalékát — a legmagasabb arányszámot az összes eddigi kantonválasztások közül — és több mint 350 000 szavazatot (csaknem 3.5 százalékot) nyert. Az első menet után 99 főtanácsosa van, ami azt jelenti, hogy 57 ujabb mandátumot szerzett. Jelöltjei számos kantonban előnyös helyzetet szereztek a második menetre.

Amint a közlemény rámutat, az FKP a második menetben ugyanolyan taktikát fog alkalmazni, mint a parlamenti választásokon, a Baloldal Szövetségével 1966-ban kötött megállapodás alapján. E taktika értelmében a baloldali pártok a második menetben azt a jelöltet támogatják, aki az első menetben a legtöbb szavazatot szerezte.

Egyezményt kötött a FLOSY és az NFF

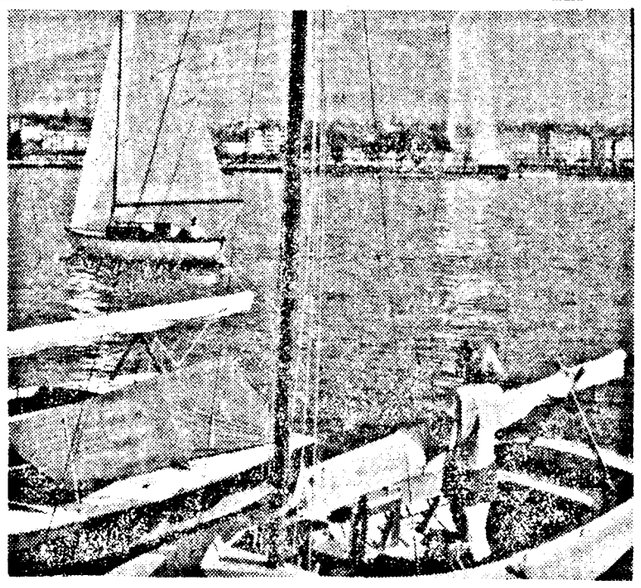
KAIRÓ. (Agerpres).

A Megszállt Dél-Jemen Felszabaditási Frontjának (FLOSY) és a Nemzeti Felszabaditási Frontnak (NFF) Kairóban összeült képviselői egyezményt kötöttek, amelynek értelmében a dél-arábiai nemzeti felszabaditási mozgalom két szervezete véget vet a közöttük fennálló ellenségeskedéseknek. Az egyezmény felhivást intéz a két szervezet tagjaihoz, hogy fokozzák éberségüket és hiusitsák meg Nagy-Britannia arra irányuló kisérleteit, hogy a nézeteltérések elmélyitésével polgárháborut robbantson ki a Dél-arábiai Szövetségben. A két szervezet vállalta, hogy küzd a nemzeti egység megvalósításáért. Bejelentették, hogy megalakitották a nemzeti felszabaditó mozgalom egyetlen szervezetét, amely a Megszállt Dél-Jemen Egyesitett Felszabaditási Frontja néven fog működni. Leszögezték azt is, hogy ideiglenes kormányt alakitanak és akcióprogramot dolgoznak ki a Dél-arábiai Szövetség 1968. január 9-i függetlenné válása után következő átmeneti időszak alkotmányának elfogadására.

A megbeszélések befejezése után kiadott közlemény rámutat, hogy október 3-án Kairóban értekezletet tartanak a két szervezet vezetői. A szervezetek képviselői megállapodtak, hogy 30 tagból álló közös Nemzeti Tanácsot alakitanak, amelyben a két szervezet egyenlő arányban képviselteti magát. A bizottság tagjai közül alakitják meg a 14 tagu kormányt, amelyben a FLOSY és az NFF ugyancsak egyenlően lesz képviselve.

Kerekasztal-konferencia

A Proletáregység Olasz Szocialista Pártja (POSZP) kerekasztal konferenciát rendezett Bolognaban a Földközi-tenger térségének problémáiról. Részt vettek EAK-beli, franciaországi, görögországi, jugoszláviai, marokkói, sziriai, spanyolországi és portugáliai szocialista pártok és haladó szervezetek képviselői. A munkálatok befejezése után kiadott közlemény rámutat, hogy az imperialista erők politikája következtében a földközi-tengeri övezet helyzete sulyosbodással fenyeget. A közlemény hangsulyozza, hogy a szocialista, demokratikus és népi erőknek még nagyobb egységben kell küzdeniük az imperializmus terveinek meghiusitásáért, hogy a földközi-tengeri medencében megteremtsék a béke és a népek önrendelkezésének elve iránti tisztelet feltételeit.



A GENFI TÓ DÉLI CSÚCSKÉNEK EGY RÉSZE.

A „Debray-ügy"

„Mindent meg kell tennünk, hogy meggátoljuk ezt az aljas büntettet" — jelentette ki Jean Paul Sartre, az ismert francia iró a Paese Sera lapnak adott interjujában, csatlakozva ezzel a Regis Debray francia ujságiró pere elleni tömeges tiltakozáshoz.

A per, amely kedden Camiriban megkezdődött, több hétig fog tartani. A 26 éves ifju ellen 30 évig terjedhető börtönbüntetés szabható ki. Ha a hadbiróság ilyen itéletet hoz, Debray 1997-ben hagyja el a börtönt... És san összetévesztik egy adott helyzet elemzését a partizánmozgalom tulajdonképpeni megszervezésével. A per kezdeményezői ugy látszik elfelejtették, hogy a partizánmozgalom jóval Debray Boliviába való érkezése előtt keletkezett és hogy e mozgalom megszervezéséért már más személyeket is felelősségre vontak.

Ha ezt a „bizonyitékot" veszszük tekintetbe, önkéntelenül felvetődik a kérdés, mit ér a boliviai alkotmány 16. szakasza — amelyet Adolfo Siles Salinas al-

Tóth A. jegyzete

Debray nem táplál illuziókat a boliviai igazságszolgáltatás felől. Mindent előre elrendeztek, tehát a maximális büntetésre számithatok — irja Debray az édesanyjának cimzett levelében, amelyet közölt a Le Figaro Litteraire.

Mit rónak fel tulajdonképpen annak az embernek, aki a mexikói Succesos lap tudósitójaként érkezett Boliviába, és aki csak ujságirói hivatását és kötelességét teljesitette. A boliviai hatóságok nemcsak azzal vádolják, hogy részt vett a partizánok akcióiban, hanem azzal is, hogy felelős a boliviai partizánmozgalom megszervezéséért. „Bünczelekményének bizonyitéka a Forradalom a forradalomban? cimü könyve, amely utalásokat tartalmaz a boliviai helyzetre is. Nyilvánvaló, hogy ebben az esetben szándékoelnök szerint „szigoruan alkalmazni kell" — nevezetesen: „a vádlott ártatlansága mindaddig feltételezendő, mig bünösségét be nem bizonyitották".

A camiri per olyan időpontban folyik, amikor sulyos társadalmi megmozdulások következtében a boliviai helyzet a nemzetközi sajtó érdeklődésének homlokterében áll. Ezért a Debray ellen megrendezett per egyike azoknak a kisérleteknek, amelyek révén minden áron külső tényezőkkel szeretnék megmagyarázni a népi elégedetlenséget kifejező partizánmozgalom megjelenését. E kisérletről tanuskodik az a tény is, hogy az AASZ washingtoni miniszteri értekezletén Bolivia teljes mértékben támogatta azt a felfogást, amely szerint Latin-Amerika külső „aknamunka" áldozata.

Wilson beismerte a kormány gazdaságpolitikájának népszerütlenségét

LONDON. (Agerpres).

Wilson miniszterelnök hétfő este egy televiziós beszélgetés keretében három ujságiró kérdésére válaszolt. Az angol gazdaság számára „nehéz telet" jósolt a munkanélküliség további növekedése miatt. Az angol miniszterelnök ennek ellenére kijelentette, hogy a jelenlegi körülmények között az egyetlen járható ut a kormány gazdasági politikája, noha az, az ő beismerése szerint is, népszerütlen. Véleménye szerint az angol gazdaság forduló ponton áll, de az események fejlődése nem elég gyors ahhoz, hogy elhárithassák a pillanati nehézségeket.

A rhodesiai problémával kapcsolatos kérdésekre válaszolva Wilson beismerte, hogy politikája nem hozta meg a várt eredményeket. Kijelentette, hogy a blokád ellenére nagy mennyiségü kőolaj és más termék jut el Rhodesiába.

Vietnámmal kapcsolatban Wilson rámutatott, hogy az angol kormány a háboru megszünését óhajtja. Ez egy gyilkos háboru, egy véres háboru, olyan háboru, amelynek véget kell vetni — mondotta. Az angol miniszterelnök azonban nem tett semmi uj javaslatot, és azt sem emlitette, hogy London hajlandó megváltoztatni a vietnámi amerikai intervenciót támogató politikáját.

A norvégiai választások eredménye

OSLO. (Agerpres).

Vasárnap és hétfőn községi választások voltak Norvégiában. A részleges eredmények (451 kerület közül eddig 444 eredménye ismeretes) a baloldali pártok a szavazatok 50,3 százalékát szerezték meg. Ezek a pártok megtartották többségüket Osloban, Trondheimban és Bergenben, megszerezték azt Stavangerben, Norvégia negyedik legnagyobb városában. A Munkáspárt, amely az 1965. évi választásokon 30 évi uralom után vesztesként került ki, jelenleg egyes körzetekben megerősödött. Jelentősen növelték szavazataik számát a baloldal többi alakulatai — a Szocialista Néppárt és a Kommunista Párt.

A hirügynökségek jelentik

Albán párt- és kormányküldöttség érkezett Pekingbe, hogy élen Mehmet Shehuval, az Albániai Munkapárt KB Politbürójának tagjával, a Minisztertanács elnökével, a Kinai KP KB meghivására baráti látogatást tegyen a Kinai Népköztársaságban.

A repülőtéren a küldöttséget Csu En-laj, az Államtanács elnöke és a Kinai NK más párt- és államvezetői fogadták.

A Szovjetunióban kedden ujabb mesterséges holdat bocsátottak fel, a Kozmosz-180-at. A Kozmosz-180 tudományos készülékeivel a TASZSZ által 1962. március 16-án bejelentett programnak megfelelően folytatni kivánják az ürkutatást. Ideiglenes adatok szerint a készülékek normálisan müködnek.

Többszöri halasztás után kedden aláirták a légibusz közös építésére vonatkozó angol-francia-nyugatnémet szerződést. Ez a közepes hatósugaru légijármü 250—300 utast szállithat majd. Az építés első szakasza 1968. julius 31-én fejeződik be. E szakasz terveinek megvalósitása 434 millió márka beruházást igényel.

A skopljei szeizmológiai állomás készülékei kedden földrengést jeleztek, amely a várostól 40—50 kilométer távolságban lévő epicentrumban 6—7. fokozatu volt. A földrengés pánikot idézett elő a macedon főváros környékének lakosai körében, de csak jelentéktelen károkat okozott. Az első földlökés után nemsokára három kisebb földlökés következett, de ezek nem haladták meg a 3. fokozatot.

Kedden háromnapos hivatalos látogatásra Brüsszelbe érkezett Urho Kekkonen, Finnország elnöke. A finn elnök a kiséretében lévő külügyminiszterrel és a belga vezetőkkel együtt megvizsgál közös érdekü nemzetközi kérdéseket.

Szeptember 26-án turisztikai együttmüködési megállapodást kötöttek Budapesten Románia Szocialista Köztársaság kormánya és a Magyar Népköztársaság kormánya között. A megállapodásnak az a rendeltetése, hogy megkönnyitse és fejlessze a két ország turisztikai kapcsolatait, ami mélyiteni fogja a román és a magyar nép barátságát.

Román részről Nicolae Bozdoc, az Országos Turisztikai Hivatal Kollégiumának elnöke, magyar részről pedig dr. Vitéz András, a Magyar Országos Turisztikai Hivatal elnöke irta alá a megállapodást.

Jelen volt Szurdi István, a Magyar NK belkereskedelmi minisztere, a két küldöttség tagjai és más hivatalos személyek.

A TASZSZ jelentése szerint hétfő este Andrej Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere megbeszélést folytatott Dean Ruskkal az USA külügyi államtitkárával.

Barcelonában az egyik „mintabörtön" 20 foglya fellázadt a rossz bánásmód miatt. A France Presse hangsulyozza, hogy a börtönőrök kegyetlen eszközökkel vetettek véget a lázadásnak. A cellákba zárt lázadók meggyujtották a szalmazsákokat, prokrócokat és székeket.

Augusztus 1-én az Amerikai Egyesült Államoknak 198 065 000 lakosa volt. A legutóbbi népszámlálás óta (1960) az ország lakossága csaknem 20 millióval növekedett. A statisztikai adatok szerint majdnem 1 millió amerikai az ország határain kivül tartózkodik — részben civilként, részben mint katona. Az USA lakosainak száma még az év vége előtt eléri a 200 milliót.

Kedden Pekingbe érkezett a Külföldi Kulturkapcsolatok Román Intézetének (KKRI) küldöttsége, élen Alecu Costicával, a KKRI alelnökével, hogy baráti látogatást tegyen a Kinai NK-ban.

A küldöttség fogadására a repülőtéren megjelent Tin Szi-lin, a Külföldi Kulturkapcsolatok Bizottságának alelnöke, a Külügyminisztérium és a Kinai-Román Baráti Társaság képviselői. Ott volt A. Duma, Románia Szocialista Köztársaság pekingi nagykövete.

MEGKEZDTÉK az egyiptomi csapatok kivonását Jemenből

KAIRÓ. (Agerpres).

A MEN hirügynökség jelentése szerint a khartumi arab csucsértekezleten Gamal Abdel Naszszer elnök és Fejszal szaud-arábiai király között létrejött egyezménynek megfelelően, az Egyesült Arab Köztársaság megkezdte jemeni csapatainak visszavonását. Mint már jelentettük, az EAK és Szaud-Arábia között a jemeni kérdés rendezésére létrejött egyezmény előirja az egyiptomi csapatok kivonását Jemenből, valamint azt, hogy szüntessék meg a jemeni királypárti erőknek nyujtott szaud-arábiai segitséget. Az Al Ahram cimü kairói lap közlése szerint az egyiptomi csapatokat december 15-ig vonják ki Jemenből. Ezzel kapcsolatban a kairói sajtó arról tudósit, hogy Abdul Kader Haszszan, a Jemenben állomásozó egyiptomi erők parancsnoka az EAK fővárosába érkezett, hogy az egyiptomi hatóságokkal megbeszéléseket folytasson a csapatok visszavonásáról.

Dél-Vietnám

Új élet bontakozik ki a felszabaditott területeken

HANOI. (Agerpres).

A dél-vietnámi felszabaditott területeken a Nemzeti Felszabaditási Front vezetésével egyre javulnak a lakosság anyagi és kulturális életkörülményei. A fejlődés megmutatkozik e vidékeken mind a mezőgazdasági és a kisipari termelésben, mind a kulturában és az oktatásban.

A felszabaditott területek parasztjai, akik földjük gazdájává váltak, igyekeztek legyőzni az amerikaiak agressziv háboruja okozta számtalan nehézséget és fokozni a mezőgazdasági termelést. Különféle közös gazdálkodási formákat hoztak létre, amelyeknek száma meghaladja az 5000-et. E vidékeken a lakosság uj földmüvelési módszereket alkalmaz, növelte az évi termelést, számos felperzselt területet tett ismét megmüvelhetővé és kiterjesztette az öntözőberendezéseket. Az NFF irányitásával folyó gazdaságfejlesztési tevékenység keretében átszervezték a kézmüipart.

Az NFF közigazgatási szervei nagy figyelmet forditanak az egészségvédelemre. A meglévő eszközök felhasználásával nagyszabásu egészségügyi hálózatot hoztak létre, megteremtették a feltételeket a gyógyszergyártásra, az orvosi kutatásra, az orvosi és egészségügyi káderek képzésére. Betegségmegelőző intézkedések is történtek, annál is inkább, mivel az agresszor mérgező anyagokat és gázokat használ a felszabaditott területek ellen. Ezért több, mint 2 millió személyt, főként nőket és gyermekeket oltottak be ragályos betegségek ellen, a felszabaditott vidékeken gyártott szérumokkal. A rendkivüli nehézségek ellenére az egészségügyi szolgálatok tizezreit létesitették.

Ami az oktatást illeti, jellemző, hogy a felszabaditott vidékeken uj iskolák létesültek az elemitől kezdve egészen az egyetemi oktatásig. Ezzel párhuzamosan nagy méretü kampány folyik az irástudatlanság felszámolásáért. Ezekben az övezetekben sok olyan falu és más helység van, ahol már egyetlen irástudatlan sincs. E tekintetben igen beszédesek azok a számok, amelyek az amerikaiak embertelen megtorlásainak leginkább kitett vidék — a Mekong deltája — néhány tartományára vonatkoznak: Quang Nam tartományban 1966-ban 6000 gyermeket befogadó 220 óvodai osztályt, 12 450 növendéket befogadó 450 elemi iskolai osztályt és 730 növendéket befogadó 13 felső ciklusu osztályt létesitettek, Quang Ngai tartományban pedig ugyancsak 1966-ban a különleges osztályokban 800 tanitót és 65 szaktanárt képeztek ki a felső ciklus számára.

Említésre méltó az is, hogy e vidék tanerői, tanulói és diákjai ugyanakkor vállvetve vesznek részt az amerikai agresszió elleni harcban és főleg a háboru következményeinek felszámolásában.

Az oktatással egyidejüleg fejlődik a müvészeti és irodalmi tevékenység is ezekben az övezetekben. Számos uj könyvet és folyóiratot adtak ki több nyelven, s ezek közül egyesek a háboruról és a vietnámi nép hősiességéről szólnak. Számos uj dal jelent meg, s a kulturcsoportok körutakon adják elő a nép életét és harcát megelevenitő dalokat és táncokat. A Giai Phong (Felszabadulás) filmstudió több, mint 100 dokumentumfilmet készitett, s ezeket számos tartományban, valamint külföldön is vetitik.

A felszabaditott övezetekben lüktető élet a vietnámi nép hősiességének ujabb bizonyitéka, a népnek arról a szilárd elhatározásáról tanuskodik, hogy legyőzi az amerikai agresszorokat.

A Vörös Lobogó szerkesztősége és kiadóhivatala: Stejarului utca 2—4. szám. Telefon: szerkesztőség: 16-92, 30-87, 35-69; kiadóhivatal: 28-34; nyomda: 30-93, 20-77. — Tip. I.P.B.A. 40 468